

## Sisällysluettelo

### YLEISTÄ JA LEVYJEN SYÖTTÖ

Tervetuloa.....	214
Tästä käyttöohjeesta.....	214
Tekniset tiedot.....	214
Tallennukseen soveltuvat levyt.....	215
Toistoon soveltuvat levyt.....	215
Hoito.....	215
Tarvikkeet.....	215

### SÄÄTIMET JA LIITÄNNÄT

Edessä olevat säätimet.....	216
Takana olevat liitännät.....	217

### NÄYTTÖRUUTU

Näyttöruudun merkit.....	217
Näyttöruudun ilmoitukset.....	218
Valikkotilan ilmoitukset.....	219

### ASENNUS

Yleistä kytkennöistä.....	219
CD-tallentimen ja CD-soittimen analogiset liitännät.....	220
CD-soitindekin analogiset liitännät.....	220
CD-tallentimen digitaaliset koaksiaaliliitännät.....	221
CD-tallentimen digitaaliset optiset liitännät.....	221
Yhdistäminen sähköverkkoon.....	222
Sijoitussuosituksia.....	222
Paristojen asettaminen kauko-ohjaimen.....	222

### KAUKO-OHJAIN

Kauko-ohjaimen painikkeet.....	223
Levyjen syöttö.....	223

### TALLENNUS

Huomautuksia tallennuksesta.....	224
Tallennustavat.....	224
Pikatallennus sisäisestä CD-soittimesta.....	225
Kuuntelutallennus sisäisestä CD-soittimesta.....	226
Manuaalinen tallennus ulkoisesta CD soittimesta.....	227
Autostart-tallennus ulkoisesta CD-soittimesta - CD-SYNC.....	228
CD- ja CDRW-levyjen viimeistely.....	229
CDRW-levyjen viimeistelyn purkaminen.....	229
Tallenteiden poisto CDRW-levyiltä.....	230

### TOISTO

Toisto kahden levyn vaihtimella (CHANGER-tila).....	231
CD-levyjen toisto dekissä 1 ja/tai dekissä 2 (DJ-tila).....	231
Kappaleen valinta.....	232
Haku.....	232
Satunnaistoisto (Shuffle).....	232
CD-levyn, kappaleen tai ohjelman uusinta.....	232

### OHJELMOINTI

Huomautuksia ohjelmoinnista.....	233
----------------------------------	-----

### VALIKKOTILA

Huomautuksia valikkotilasta.....	234
Valikon peruskäyttö.....	234
A. Tekstin syöttö.....	235
B. Tekstin poistaminen.....	235
C. CD-tekstimuistin tarkastelu.....	236
D. Automaattinen kappalenumerointi.....	237
E. Kanavatasapaino.....	237

### VIANETSINTÄ

Tarkastusluettelo.....	238
------------------------	-----

## Tervetuloa!

Kiitos, että olet hankkinut tämän Philipsin kaksidekkisen CD-tallennin-toistimen.

Philips keksi 80-luvulla uuden audiojärjestelmän - CD:n. CD (compact disc) paljasti digitaalisten äänien uudet ulottuvuudet ja lisäsi kuuntelun nautinnollisuutta. CD-tekniikka mahdollistaa suuren kontrastin sekä voimakkaissa että hiljaisissa jaksoissa ja erinomaisen kanavaerotuksen.

Philips on kehittänyt CD-tekniikkaa entisestään, ja tuloksena on nyt CD-tallennin.

Tällä Philipsin CD-tallennin-soittimella voit valmistaa omia korkealuokkaisia audio-CD-levyjä joko tallentamalla normaalilla tai pikanopeudella soittimesta tallentimeen tai tallentamalla ulkoisesta äänilähteestä. Rajoituksena ovat vain lakisääteiset kopiointimääräykset. Luonnollisesti voit toistaa myös kaikkia valmiiksi äänitettyjä audio-CD-levyjä käyttäen dekkejä joko erikseen tai kahden levyn vaihtimena yhdessä.

*Huom: Eräissä maissa, kuten Britanniassa ja tietyissä Brittiläisen kansainyhteisön maissa, tässä käyttöohjeessa esitetyn tai mainitun tuotteen (CD-tallentimen) käyttö saattaa edellyttää tekijänoikeuksien haltijoiden lupaa.*

### Tästä käyttöohjeesta

Tässä CD-tallentimen käyttöohjeessa noudatetaan seuraavaa käytäntöä:

- Tekstissä olevat numerot (1) neuvovat, missä järjestyksessä tarvittavat toimenpiteet on suoritettava.
- Nuolet (→) viittaavat tallentimen reaktioihin.
- Huomiopisteiden (•) kohdalta löytyy toimenpiteisiin liittyviä huomautuksia, ohjeita tai vaihtoehtoja. Huomiopisteellä merkityt ohjeet eivät ole pakollisia toimenpiteitä.

### Tekniset tiedot

*Oikeus muutoksiin varataan.*

#### Yleistä

Tehonkulutus .....	20 W
Tehonkulutus valmiustilassa .....	6 W
Käyttölämpötila .....	5-35 °C
Paino .....	4.5 kg
Mitat .....	435 x 310 x 88 mm

#### Audio

Taajuusvaste .....	20 Hz - 20000 Hz
Signaali-kohinasuhde toistossa (A-painotettu) .....	100 dB
Signaali-kohinasuhde toistossa .....	100 dB
Dynamiikka toistossa CDR .....	95 dB (90 dB)
Dynamiikka toistossa CD .....	90 dB
Harmoninen särö toistossa CDR .....	88 dB = 0.0033 %
Harmoninen särö toistossa CD .....	85 dB = 0.0056 %
Kanavaerotus .....	100 dB
Signaali-kohinasuhde tallennuksessa (A-painotettu) .....	98 dB
Signaali-kohinasuhde digitaalisessa tallennuksessa ilman SRC: .....	täsama kuin lähteessä
Dynamiikka tallennuksessa .....	92 dB
Harmoninen särö ja kohina tallennuksessa .....	85 dB (0.0056 %)

## Tallennukseen soveltuvat levyt

Tallennukseen on käytettävä oikeanlaisia (vain musiikille sopivia) audiolevyjä. Nämä levyt tunnistaa alla näkyvistä logoista ja tekstistä DIGITAL AUDIO.

Tallentimissa voidaan käyttää tallennukseen kahdenlaisia levyjä:

- **CD-Audio Recordable** (CDR) -levyt  
Kun levyt on tallennettu täyteen ja viimeistelty, niitä voidaan toistaa kaikissa CD-soittimissa ja CD-tallentimissa.



- **CD-Audio ReWritable** (CDRW) -levyt:  
Kappaleita voidaan tallentaa, poistaa ja tallentaa uudelleen satoja kertoja. Kun levyt on viimeistelty, niitä voidaan toistaa **CDRW-yhteensopivissa CD-soittimissa** ja -tallentimissa. Vuoden 1999 kuluessa useimmat Philipsin CD-soittimet ja -tallentimet tulevat olemaan CDRW-yhteensopivia.



### Tärkeää:

Häiriöttömän toiminnan takaamiseksi suosittelemme, että laitteessa käytetään vain **Philipsin** audio-CD- tai audio-CDRW-levyjä.

## Toistoon soveltuvat levyt

Tällä CD-tallentimella voidaan toistaa:

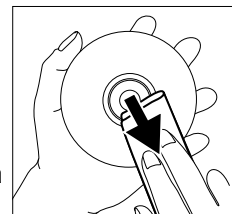
- kaikkia valmiiksi äänitettyjä audio-CD-levyjä.
- kaikkia audio-CD-levyjä ja audio-CDRW-levyjä.

*Huom: Tietokoneella tallennettuja CDR(W)-levyjä voidaan käyttää vain, jos niiden käsittely on audiostandardin (IEC 958: Kuluttajaosa) mukaista. Vain kertatallennus!*

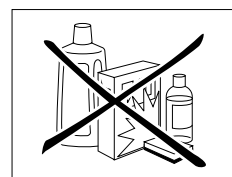
## Hoito

Tallennuksessa on tärkeä käyttää pölyttömiä, naarmuttomia levyjä.

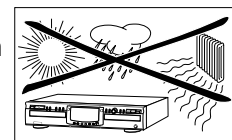
Puhdista CD-levy pyyhkimällä sitä pehmeällä, nukkaamattomalla liinalla suoraan keskeltä reunaan päin. Puhdistusaineet voivat vahingoittaa levyä! Kirjoita CDR- tai CDRW-levylle vain etikettipuolelle ja käytä pehmeäkarkista huopakynää.



Puhdista CD-tallenninta pehmeällä, nukkaamattomalla, kevyesti kostutetulla liinalla. Älä käytä puhdistusaineita, koska ne voivat aiheuttaa korroosiota.



Älä jätä CD-tallenninta, paristoja tai CD-levyjä sateeseen tai kosteaan tai kuumaan paikkaan (lähelle lämmityslaitteita tai suoraan auringonvaloon) äläkä anna niiden joutua kosketuksiin hiekan kanssa.



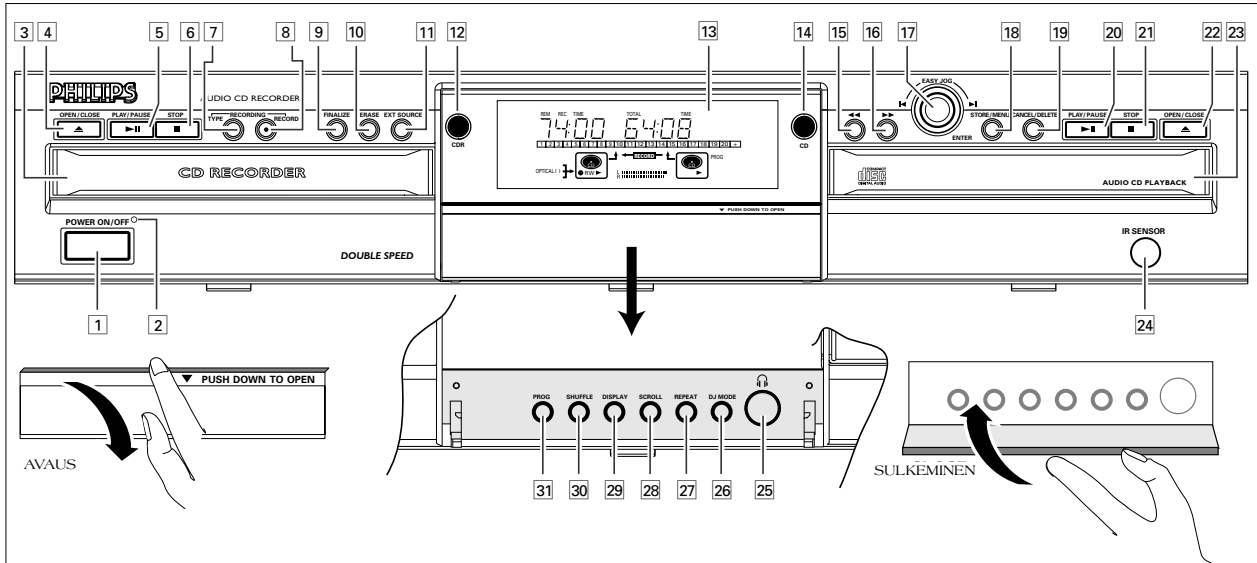
Pidä levypesä aina suljettuna, ettei linssi pääse pölyntymään.

Linssit voivat huurtua, jos CD-tallennin tuodaan yhtäkkiä kylmästä lämpimään. Tällöin laitteella ei voida toistaa CD-levyjä. Jätä CD-tallennin lämpimään, kunnes kosteus on haihtunut.

## Tarvikkeet

- 2 analogista audiojohtoa (punaiset ja valkoiset pistokkeet)
- 1 digitaalinen koaksiaalijohto (mustat pistokkeet)
- Verkkojohto
- 2 paristoa
- Kauko-ohjain
- Takuu

# SÄÄTIMET JA LIITÄNNÄT



## Edessä olevat säätimet

### CD-tallennin

- 1 **POWER ON/OFF** ..... CD-tallentimen virran kytkentä ja katkaisu (tallentimen ollessa valmiustilassa se aktivoituu mistä tahansa painikkeesta)
- 2 Valmiustilan ilmaisin
- 3 Levypesä
- 4 **OPEN/CLOSE** ▲ ..... levypesän avaaminen ja sulkeminen
- 5 **PLAY/PAUSE** ► || ..... toiston tai tallennuksen aloitus tai keskeytys
- 6 **STOP** ■ ..... ohjelman pysäytys ja pyyhkiminen
- 7 **RECORDING-TYPE** ..... tallennustavan valinta
- 8 **RECORDING-RECORD** ..... tallennuksen, viimeistelyn ja poiston aloitus
- 9 **FINALIZE** ..... viimeistelytilan valinta
- 10 **ERASE** ..... poistotilan valinta (levy tai kappale)
- 11 **EXT SOURCE** ..... äänilähteen valinta
- 12 **CDR** ..... CD-tallentimen näytön ja painikkeiden valinta

### CD-soitin

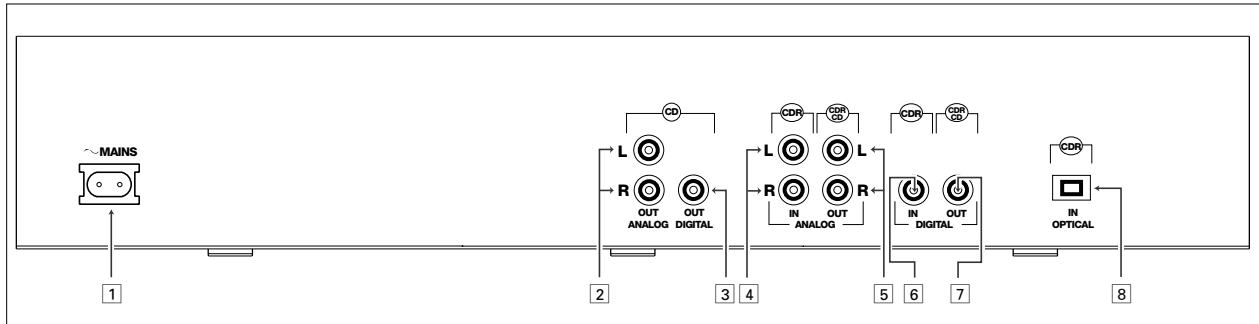
- 14 **CD** ..... CD-soittimen näytön ja painikkeiden valinta
- 20 **PLAY/PAUSE** ► || ..... toiston tai tallennuksen aloitus tai keskeytys
- 21 **STOP** ■ ..... ohjelman pysäytys ja pyyhkiminen
- 22 **OPEN/CLOSE** ▲ ..... levypesän avaaminen ja sulkeminen
- 23 Levypesä

### Yleistä

- 13 Näyttörüutu ..... tietoja tallentimen toiminnasta
- 15 ◀◀ ..... - haku takaapäin  
- kohdistimen liikuttelu valikko- ja ohjelmantarkastelutilassa

- 16 ▶▶ ..... - haku edestäpäin  
- kohdistimen liikuttelu valikko- ja ohjelmantarkastelutilassa
- 17 ◀ **EASY JOG** ▶ ..... - edellinen/seuraava kappale (toisto- ja ohjelmatilassa)  
- äänitason säätö (tallennuksessa)  
- asetusten valinta (valikossa)
- ENTER** (painettaessa) - valittujen kappaleiden toisto  
- asetusten valinta valikkotilassa  
- kappalenumeroiden ohjelmointi
- 18 **STORE/MENU** ..... - valikkoasetusten tallennus  
- valikkotilan aloitus
- 19 **CANCEL/DELETE** ..... - kappaleiden poisto ohjelmasta  
- tekstin pyyhkiminen valikkotilassa  
- paluu valikon ylemmälle tasolle
- 24 **IR-sensor** ..... vastaanottaa kauko-ohjaimen signaalit
- 25 🎧 ..... kuulokeliitäntä
- 26 **DJ-MODE** ..... CD-tallentimen ja CD-soittimen erillistoisto
- 27 **REPEAT** ..... toiston uusinta (kaikki, ohjelma tai kappale)
- 28 **SCROLL** ..... activates scrolling of text over the display (once)
- 29 **DISPLAY** ..... näytön tietojen, pysyvän tekstin vierityksen ja ajan valinta
- 30 **SHUFFLE** ..... CD(RW)-levyn tai ohjelman toisto satunnaisjärjestyksessä
- 31 **PROG(ram)** ..... ohjelmamuistin avaaminen ja sulkeminen

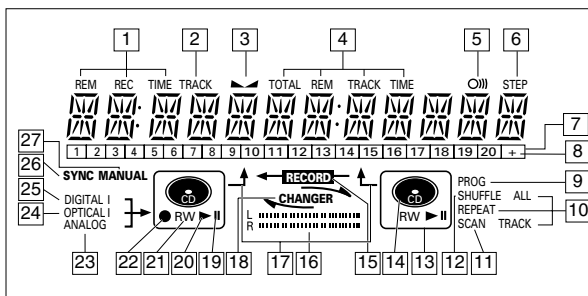
*Huom: Kaikki säätimet ovat CD-tallentimen etupaneelissa, ellei toisin ole ilmoitettu. Jos kauko-ohjaimessa on vastaava painike, sitä voidaan käyttää, kun kauko-ohjaimesta on ensin valittu CD-tallennin tai CD-soitin painikkeella CDR tai CD.*



## Takana olevat liitännät

- 1 Verkkoliitäntä
- 2 **ANALOG OUT CD** .....CD-soitindekin liitäntä vahvistimen linjatuloon (vasen ja oikea)
- 3 **DIGITAL OUT CD** .....CD-soitindekin liitäntä esim. vahvistimen tai tallennuslaitteen digitaaliseen koaksiaalituloon
- 4 **ANALOG IN** .....liitäntä vahvistimen linjalähtöön (vasen ja oikea)
- 5 **ANALOG OUT CDR & CD** .....liitäntä vahvistimen linjatuloon (vasen ja oikea)
- 6 **DIGITAL IN** .....liitäntä ulkoisen CD-soittimen digitaaliseen koaksiaalilähtöön
- 7 **DIGITAL OUT CDR & CD** .....liitäntä esim. vahvistimen tai tallennuslaitteen digitaaliseen koaksiaalituloon
- 8 **OPTICAL IN** .....liitäntä ulkoisen CD-soittimen digitaaliseen optiseen lähtöön

## Näyttöruidun merkit



- 1 **REM/REC TIME** ..... jäljellä oleva aika / jäljellä oleva tallennusaika / tallennusaika
- 2 **TRACK** ..... kappalenumero
- 3 **▲▼** ..... kanavatasapaino (pala kanavatasapainon säädön aikana)
- 4 **TOTAL REM TRACK TIME** ..... levyn tai kappaleen kokonaiskesto tai jäljellä oleva kesto
- 5 **O)))** ..... kauko-ohjain toiminnassa
- 6 **STEP** ..... ohjelman kappaleiden lukumäärä
- 7 **Kappalepalkki** ..... näyttää:
  - levyn tai ohjelman kappaleet
  - juuri toistettavan kappaleen
- 8 **+ 20** ..... levyllä tai ohjelmassa on yli 20 kappaletta
- 9 **PROG(ram)** ..... vilkkuu ohjelmoinnin aikana, pala jatkuvasti ohjelmatilassa
- 10 **REPEAT TRACK/ALL** ..... syttyä kun kappale tai koko levy (tai ohjelma) toistetaan uudelleen
- 11 **SCAN** ..... syttyä kun jokaisen kappaleen alusta toistetaan 10 sekuntia
- 12 **SHUFFLE** ..... kappaleiden toisto satunnaisessa järjestyksessä
- 13  ..... CD-soitindekki valittu
- 14 ..... levypesässä CD-levy (äänitetty CD, viimeistelty CDR tai CDRW)
- 15 **← RECORD →** ..... pala tallennettaessa sisäisestä CD-soittimesta
- 16 **L/R II** ..... tallennuksen/toiston äänitaso, ilmoittaa audiosignaalin tason
- 17 **↕** ..... DJ-tila valittu
- 18 **↔ CHANGER** ..... CD-vaihdintila valittu
- 19 **||** ..... taukotoiminto aktivoitu
- 20 **▶** ..... pala toiston aikana
- 21 **R(W)** ..... levypesässä viimeistelemätön CDR(W)-levy
- 22 **●** ..... pala tallennuksen aikana
- 23 **ANALOG** ..... - valittu analoginen tulo ulkoista tallennusta varten  
- analoginen tallennus
- 24 **OPTICAL I** ..... optinen tulo I valittu ulkoista tallennusta varten
- 25 **DIGITAL I** ..... digitaalinen tulo I valittu ulkoista tallennusta varten
- 26 **SYNC** ..... ulkoisen tallennuksen automaattinen tai tahdistettu käynnistys
- 27 **MANUAL** ..... ulkoisen tallennuksen manuaalinen käynnistys

## Näyttöruudun ilmoitukset

Näyttöön voi tulla käyttäjää opastamaan seuraavia ilmoituksia:

### Yleistä

READING	levytietojen luku käynnissä
OPEN	levyepesää avattaessa
CLOSE	levyepesää suljettaessa
NO DISC	levyä ei syötetty ollenkaan, levyä ei voida lukea tai levy on syötetty väärinpäin
PROG FULL	ohjelma täynnä
INSERT DISC	syötä levy tai syötä levy oikealla tavalla
WRONG DISC	syötetty levy ei ole audio-CD
UNFINALIZED	viimeistelemätön CDR(W)-levy
MEMORY xxP/O	ilmoittaa viimeistelemättömille levyille käytetyn tekstimuistin määrän

### Tallennus

WAIT	- painiketta STOP ■ painettu tallennuksen aikana - painiketta STOP ■ painettu kappaleen tallennettaessa kappaleen ensimmäistä 4 sekuntia
UPDATE	levyn sisältöä päivitettyäessä
DISC FULL	tallennus ei enää mahdollista
DIGITAL 1	digitaalinen koaksiaalituloliitäntä 1 valittu
OPTICAL	digitaalinen optinen tuloliitäntä valittu
ANALOG	analoginen tuloliitäntä valittu
COPY PROTECT	lähdeaineistosta ei voida tehdä digitaalista tallennetta
NOTFINALIZED	levyepesää avattaessa, kun sisässä on viimeistelemätön levy
RECORD FAST	tallennus pikanopeudella valittu
REC LISTEN	tallennus kuuntelunopeudella valittu
MAKE CD	koko levyn tahdistettu pikatallennus ja automaattinen viimeistely valittu
REC EXT DISC	ulkoisesta lähteestä tehtävän tallennuksen tahdistettu käynnistys valittu
REC EXT MAN	ulkoisesta lähteestä tehtävän tallennuksen manuaalinen käynnistys valittu
-xx DB	tasoa säädettyäessä
DOES NOT FIT	levyllä jäljellä oleva aika ei riitä haluttuun tallennukseen
ANALOG REC	tallennuksen aikana löytnyt kappale, jonka kopiointi estetty; kappale voidaan kopiosuojasäädösten perusteella kopioida vain analogisesti

ERASE TRACK	yhä tai useampaa kappaletta poistettaessa
ERASE DISC	koko levyä tyhjennettäessä
FINALIZE CD	levyä viimeisteltäessä
FINALIZED	yrityksessä viimeistellä jo viimeisteltä levyä uudelleen
CHECK INPUT	painettu RECORD-painiketta, mutta digitaalista lähdetä ei löydy jäljellä oleva aika kappaletta tai levyä pyyhittäessä
xx xx ERASE	jäljellä oleva aika kappaletta tai levyä pyyhittäessä
xx xx FINAL	jäljellä oleva aika levyä viimeisteltäessä
PRESS RECORD	manuaalisen tallennuksen, viimeistelyn tai poiston käynnistys
START SOURCE	tahdistetun tallennuksen aloitus äänilähteestä (esim. CD-soittimesta)
FINALIZED CD	yrityksessä tallentaa viimeistellylle CDR-levylle tai valmiiksi äänitetylle CD-levylle
UNFINALIZE/	yrityksessä tallentaa viimeistellylle CDRW-levylle
PRESS ENTER	ammattikäyttöön tarkoitettu äänilähde kytketty
PROF SOURCE	luettaessa tallennettavaa CD-tekstiä lähtölevyltä
REC TEXT	lähtölevyn CD-tekstin kopiointi estetty (CD-teksti ei tallennu)
TEXT PROTECT	

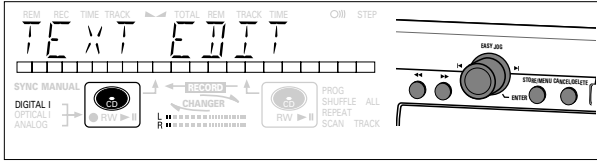
### Muuta

CHANGER MODE	CD-vaihdintila valittu
DJ-MODE	DJ-tila valittu, kun tallennuspainikkeita painetaan DJ-tilassa
PROGRAM	ohjelmatala valittu
ALBUM TITLE	levyn nimi
TRACK TITLE	kappaleen nimi
ALBUM ARTIST	levyn artistin nimi
TRACK ARTIST	kappaleen artistin nimi

### Others

NO AUDIO TR	tallentimen siirtyessä tallennuksen aikana datajaksoon
FINALIZE CD	kalibrointi suoritettu 96 kertaa, levy on viimeisteltävä
INITIALIZING	viimeistelemätöntä levyä kalibroitaessa
DISC RECOVER	korjattaessa levyä sähkökatkoksen jälkeen
OPC ERROR	OPC-virhe OPC-toiminnon aikana (OPC = optimaalinen kalibrointi)
RECORD ERROR	tallennusvirhe valikkotilassa
DISC ERROR	yrityksessä tallentaa korjatulle levyille tai viimeistellä sitä
MEMORY FULL/	tekstimuisti täynnä; ennen levyn FINAL CD
	lisäämistä luetteloon toinen levy viimeisteltävä tai poistettava luettelosta
NOT POSSIBLE	yrityksessä pyyhkiä CDR-levyä

## Valikkotilan ilmoitukset - katso kappaletta Valikkotila



### Valikkotilan ilmoitukset

NO TRACKS	.....	yrityttäessä editoida tekstiä levyä varten, jolla ei ole kappaleit
TEXT EDIT	.....	siirryttäessä tekstin editointiin
ALBUM ARTIST	.....	editoitaessa tai pyyhittäessä artistin nimeä
ALBUM TITLE	.....	editoitaessa tai pyyhittäessä levyn nimeä
ARTIST TR N	.....	editoitaessa tai pyyhittäessä artistin nimeä kappaleittain
TITLE TR N	.....	editoitaessa tai pyyhittäessä nimeä kappaleittain
TEXT ERASE	.....	siirryttäessä tekstinpoistotilaan
ALL TEXT	.....	siirryttäessä koko tekstin tilaan
ERASE OK	.....	pyyhkiminen vahvistettava ENTER-näppäimellä
ERASE ALL OK	.....	pyyhkiminen vahvistettava ENTER-näppäimellä
ERASE MEMORY	.....	odotettaessa muistin pyyhkimisen vahvistusta
MEMORY VIEW	.....	valittaessa viimeistelemättömien levyjen tekstin tarkastelu muistista
MEMORY EMPTY	.....	valittu REVIEW, mutta muistissa ei ole tekstiä
AUTO TRACK	.....	valittaessa lisätäänkö kappalenumerot automaattisesti vai ei (ON tai OFF)
ON	.....	automaattinen kappalenumerointi
OFF	.....	ei automaattista kappalenumerointia
SET BALANCE	.....	valittaessa tasapainoa (BALANCE)
NO TEXT	.....	levyä varten ei tallennettu tekstiä

## Yleistä kytkennöistä

CD-tallentimen (ja/tai CD-soitindekin) toistoa varten laitteessa on seuraavat lähtöliitännät:

- Digitaalinen koaksiaalilähtöliitäntä (CD & CDR);
- Analoginen lähtöliitäntä (CD & CDR).

Nämä on hyvä yhdistää vahvistimen TAPE- tai CDR-tuloliitännään.

Ulkoista tallennusta varten laitteessa on seuraavat tuloliitännät:

- Digitaalinen optinen tuloliitäntä;
- Digitaalinen koaksiaalituloliitäntä;
- Analoginen tuloliitäntä.

CD-soitindekin erillistoistoa varten CD-tallentimesta riippumatta (DJ-tila) laitteessa on seuraavat lähtöliitännät:

- Digitaalinen koaksiaalilähtöliitäntä (CD);
- Analoginen lähtöliitäntä (CD).

Nämä on hyvä yhdistää vahvistimen CD-tuloliitännään.

Kytkennät tehdään muun laitteiston mahdollisuuksien mukaan. Katso ensin lisäohjeita muiden audiolaitteidesi käyttöohjeista.

*Parhaaseen äänenlaatuun ja helpoimpaan käyttöön (esim. automaattinen kappalenumerointi) päästään tallentamalla digitaalisesti (optisen tai koaksiaaliliitännän kautta).*

(Digitaalinen optinen liitäntä on vähemmän herkkä ulkoisille häiriöille.)

Jos muussa laitteistossasi ei ole digitaalisia liitäntöjä, CD-tallentimen korkealaatuinen A/D-muunnin takaa erittäin hyvät audio-ominaisuudet analogisen lähtöliitännän kautta tehtävässä tallennuksessa.

Toistossa saadaan paras äänenlaatu käyttämällä CD-tallentimen digitaalista koaksiaalilähtöliitännää.

Jos muussa laitteistossasi ei ole digitaalisia liitäntöjä, CD-tallentimen korkealaatuinen A/D-muunnin takaa erittäin hyvän äänenlaadun analogisen lähtöliitännän kautta.

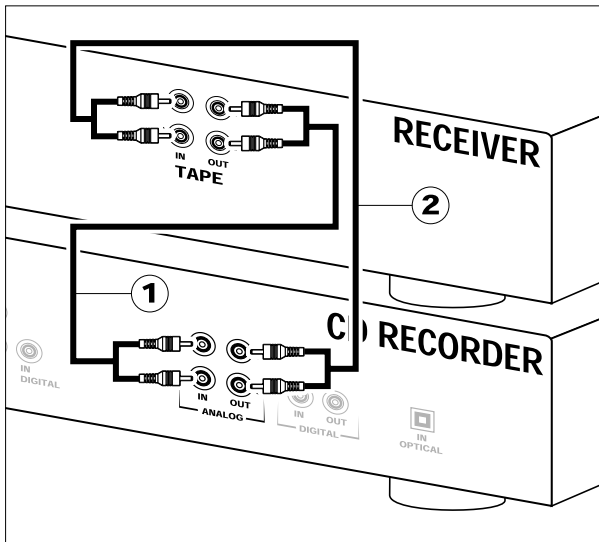
On hyvä tehdä sekä digitaaliset että analogiset kytkennät. Tällöin voit aina tallentaa analogisesti, jos digitaalinen tallennus ei ole mahdollista.

Seuraavassa esitetään CD-tallentimen yleisimmät kytkentätavat. Jos sinulla on vielä vaikeuksia kytkentöjen teossa, voit ottaa yhteyden Philipsin asiakaspalveluun.

## CD-tallentimen ja CD-soittimen analogiset liitännät

Tätä liitintää tarvitaan sekä CD-tallennindekin että CD-soitindekin toistoon ②.

Johtoa ① tarvitaan vain, jos halutaan tallentaa ulkoisesta analogisesta lähteestä.



Käytä mukaan liitettöjä audiojohtoja. Yhdistä punaiset pistokkeet R-liitäntöihin ja valkoiset pistokkeet L-liitäntöihin.

- 1 Yhdistä tallennusta varten johto ① CD-tallentimen ANALOG IN -liitäntöjen ja vahvistimen CDR LINE- tai TAPE OUT -liitäntöjen välille.

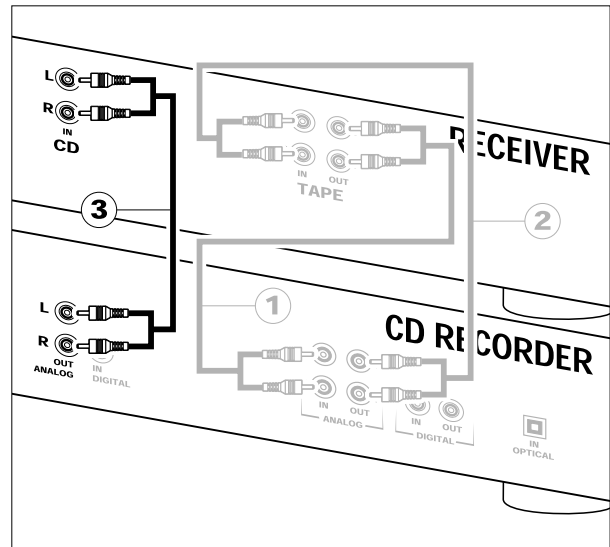
*Huom: Tallennettaessa suoraan CD-soittimesta CD-tallentimen analoginen tuloliitäntä on yhdistettävä CD-soittimen analogiseen lähtöliitäntään.*

- 2 Yhdistä toistoa varten johto ② CD-tallentimen ANALOG OUT -liitäntöjen ja esim. Vahvistimen TAPE IN-, CDR- tai AUX-tuloliitäntöjen välille.

*Huom: Älä käytä PHONO-tuloliitäntää.*

## CD-soitindekin analogiset liitännät

Tätä liitintää tarvitaan vain, jos halutaan toistaa CD-soitindekkiä erillään CD-tallennindekistä. Näin tehdään DJ-tilassa.



- 1 Yhdistä CD-soitindekin erillistä toistoa varten kolmas johto ③ (hankittava erikseen) CD-tallentimen ANALOG OUT -liitäntöjen ja esim. vahvistimen CD- tai AUX-tuloliitäntöjen välille.  
(Yhdistä punaiset pistokkeet R-liitäntöihin ja valkoiset pistokkeet L-liitäntöihin.)

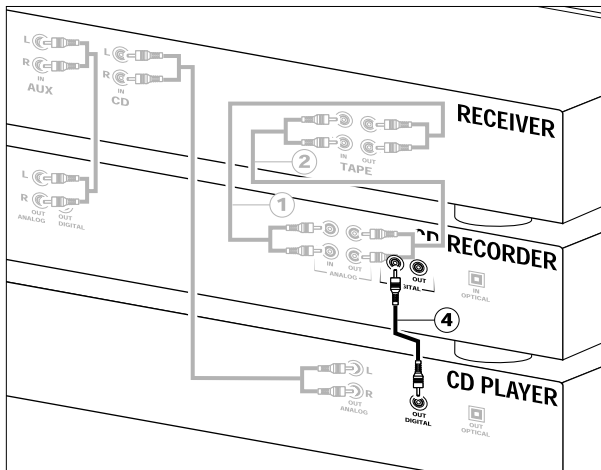
*Huom:*

- Älä käytä PHONO-tuloliitäntää.
- CD-tallennin-soittimessa on digitaalinen koaksiaalilähtöliitäntä CD-soitindekkiä varten. Tätä lähtöliitäntää voidaan käyttää digitaaliseen toistoon.



## CD-tallentimen digitaaliset koaksiaaliliitännät

Tätä liitännää tarvitaan vain, jos halutaan tallentaa ulkoisesta CD-soittimesta, jossa on digitaalinen koaksiaalilähtöliitäntä.



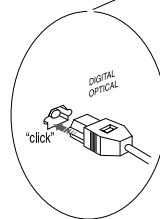
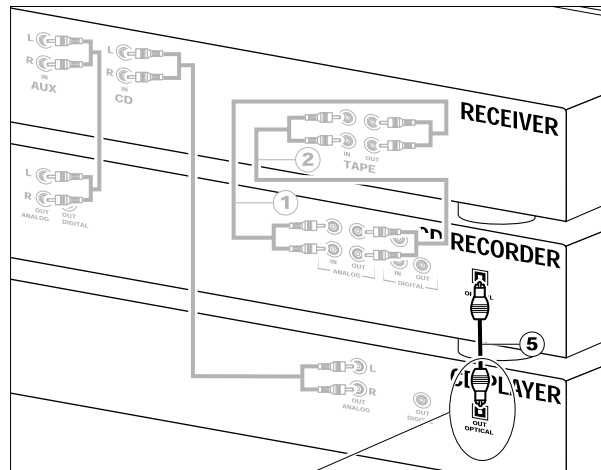
Käytä mukaan liitettyä digitaalista koaksiaalijohtoa.

- 1 Yhdistä ulkoista tallennusta varten johto ④ CD-tallentimen DIGITAL IN -liitännän ja ulkoisen CD-soittimen DIGITAL OUT -liitännän välille.

*Huom: CD-tallennin on varustettu digitaalisella koaksiaalilähtöliitännällä (yhteinen lähtöliitäntä CD-tallentimelle ja CD-soittimelle). Tätä lähtöliitäntää voidaan käyttää digitaaliseen toistoon.*

## CD-tallentimen digitaaliset optiset liitännät

Tätä liitännää tarvitaan vain, jos halutaan tallentaa ulkoisesta CD-soittimesta, jossa on digitaalinen optinen lähtöliitäntä.



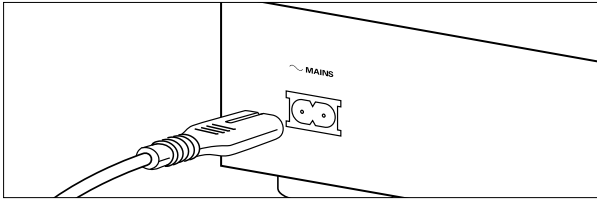
Kun yhdistät digitaalista optista kaapelia, varmista että työnnät sen paikalleen kunnolla, niin että se napsahtaa.

- 1 Poista digitaalisten optisten liittimien pölysuojukset. (Suojukset on hyvä panna talteen.)
- 2 Yhdistä ulkoista tallennusta varten valokaapeli ⑤ CD-tallentimen digitaalisen optisen tuloliitännän ja ulkoisen CD-soittimen digitaalisen optisen lähtöliitännän välille.

*Huom: Toistoa varten on CD-soittimen ja CD-tallentimen digitaaliset koaksiaalilähtöliitännät tai analogiset lähtöliitännät yhdistettävä vahvistimeen.*

# ASENNUS

## Yhdistäminen sähköverkkoon



**1** Yhdistä mukana olevan verkkojohdon laitepistoke CD-tallentimen MAINS-liitäntään ja työnnä pistotulppa pistorasiaan.

**2** Paina POWER ON/OFF-painiketta.  
→ CD-tallentimeen kytkeytyy virta.

*Huom:*

- Jos CD-tallennin on valmiustilassa (punainen merkkivalo palaa), se voidaan aktivoida painamalla mitä tahansa painiketta.
- Toiminnanvalitsin on CD-tallennin toisiopuolelle, eikä se kytke laitetta irti sähköverkosta.
- Sisäänrakennettu verkko-osa on CD-tallenninta sähköverkkoon aina silloin, kun pistoke on pistorasiassa.

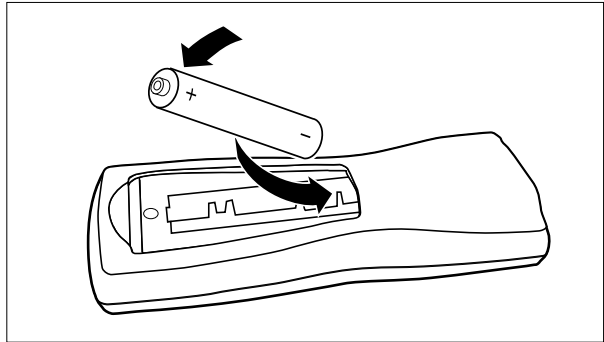
## Sijoitussuosituksia

- Aseta CD-tallennin tukevalle, värinättömälle alustalle.
- Älä aseta CD-tallenninta lähelle lämmönlähteitä tai suoraan auringonvaloon.
- Älä käytä CD-tallenninta kosteissa tiloissa.
- Jos sijoitat CD-tallentimen hyllyyn, jätä CD-tallentimen ympärille vähintään 2,5 cm vapaata tilaa ilmanvaihtoa varten.

### **Tärkeää:**

- Älä sijoita CD-tallenninta lämpöä tuottavien laitteiden (esim. vastaanottimen tai vahvistimen) päälle.

## Paristojen asettaminen kauko-ohjaimeen



**1** Avaa paristopesän kansi.

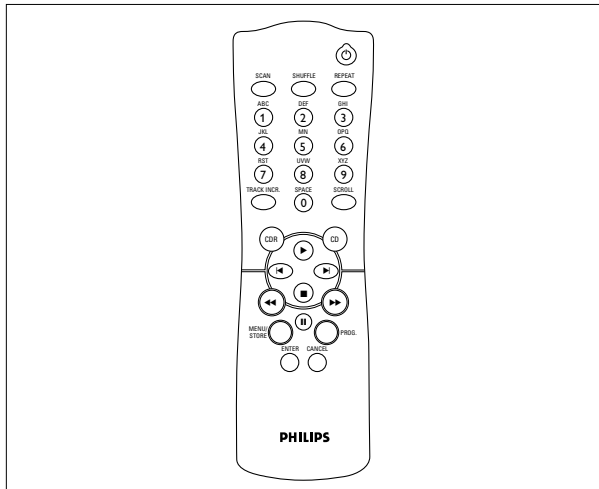
**2** Aseta paristopesään ohjeen mukaan kaksi paristoa (mukaan liitetyt ("AA"-, LR-6- tai UM-3-paristot).

**3** Aseta kansi takaisin paikalleen.

*Huom:* Käytä mieluiten kahta samantyyppisiä ja -ikäistä paristoa.

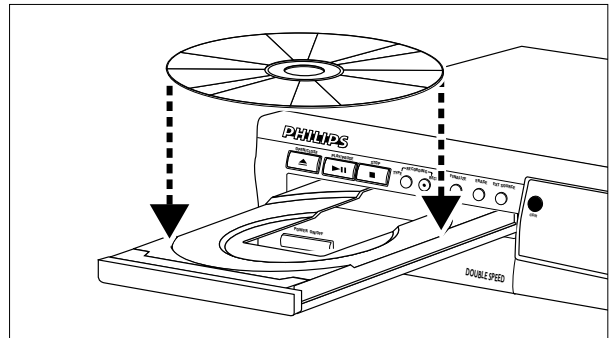
**Paristot sisältävät kemikaaleja. Ne on hävitettävä asianmukaisesti.**

## Kauko-ohjaimen painikkeet

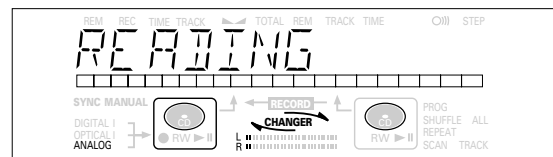


<b>STANDBY</b>	.....	valmiustilan/virran kytkentä
<b>SCAN</b>	.....	10 sekunnin toisto joka kappaleen alusta
<b>SHUFFLE</b>	.....	CD(RW)-levyn tai ohjelman toisto satunnaisjärjestyksessä
<b>REPEAT</b>	.....	toiston uusinta
<b>Aakkosnumeeriset näppäimet 0 - 9</b>	.....	- kappaleen valinta numerolla - kirjaimien valinta tekstiä syötettäessä
<b>TRACK INCR(ement)</b>	.....	kappalenumeroiden lisäksi tallennuksen aikana
<b>SPACE</b>	.....	välilyönti syötettäessä tekstiä
<b>SCROLL</b>	.....	tekstin vierityksen käynnistys
<b>CDR</b>	.....	CD-tallennindekin valinta
<b>CD</b>	.....	CD-soitindekin valinta
<b>▶</b>	.....	CD(RW)-levyn toiston aloitus
<b>◀</b>	.....	- edellinen kappale (toisto- ja ohjelmatilassa) - kohdistimen liikuttelu valikkotilassa ja ohjelman tarkastelussa
<b>▶ </b>	.....	- seuraava kappale (toisto- ja ohjelmatilassa) - kohdistimen liikuttelu valikkotilassa ja ohjelman tarkastelussa
<b>■</b>	.....	CD(RW)-levyn pysäytys ja ohjelman pyyhkiminen
<b>◀◀</b>	.....	haku takaapäin
<b>▶▶</b>	.....	haku edestäpäin
<b>  </b>	.....	CD(RW)-levyn toiston /tallennuksen keskeytys
<b>MENU/STORE</b>	.....	- valikkotilan aloitus - valikkoasetusten tallennus
<b>PROG.(ram)</b>	.....	ohjelmamuistin avaaminen/sulkeminen
<b>ENTER</b>	.....	- asetusten valinta valikkotilassa - kappalenumeroiden ohjelmointi - valitun kappaleen toiston aloitus
<b>CANCEL</b>	.....	- kappaleen poistaminen ohjelmasta - tekstin pyyhkiminen valikkotilassa - paluu valikon ylemmälle tasolle

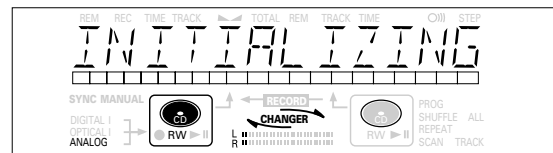
## Levyjen syöttö



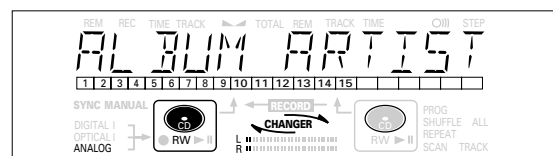
- 1 Avaa levypesä painamalla painiketta OPEN/CLOSE.  
→ OPEN syttyy.
- 2 Aseta CD-, CDR- tai CDRW-levy levykelkan oikeaan syvennykseen etikettipuoli ylöspäin.
- 3 Sulje levypesä painamalla painiketta OPEN/CLOSE (katso myös kappaletta CD-levyn toisto).  
→ Näyttöön syttyy ensin CLOSE, sitten READING ja tämän jälkeen syötetyn levyn tyyppi.



- Jos tallentimeen syötetään tyhjä tai osittain äänitetty CDR tai viimeistelemätön CDRW, CD-tallennin kalibroi levyn optimaalista tallennusta varten. Kalibroinnin aikana näytössä lukee ensin INITIALIZING ja sen jälkeen audiokappaleiden määrä. Kalibrointi kestää noin 25 sekuntia.



- Jos CDR(W)-levy on viimeistelty, näyttörudussa näkyy CD.
- Jos levyllä on tehty CD-tekstiä, näytössä vierivät NIMIKE ja ARTISTI.



### Huom:

- Laite hyväksyy vain CD-äänilevyt. Jos laitteeseen syötetään muunlainen levy, näyttöön tulee ilmoitus WRONG DISC/USE AUDIO CD.
- Viimeistelemättömän levyn lukeminen CD-tallentimessa kestää noin 1 minuutin.
- Tallennuksessa on tärkeää, että tyhjä levy on täysin pölytön ja naarmuton (katso hoito-ohjeita).

## Huomautuksia tallennuksesta

Huomaat pian, miten helppoa on valmistaa omia CD-levyjä. Ensimmäisellä kerralla on kuitenkin hyvä käyttää CDRW-levyä. Seuraavassa neuvotaan:

- tallennus sisäisestä CD-soitindekistä: pikatallennus ja kuuntelutallennus.
- tallennus ulkoisesta CD-soittimesta: tahdistettu käynnistys CD-soittimelta ja manuaalinen käynnistys (analoginen ja digitaalinen).
- Jos käytät CDRW-levyä, joka on jo viimeistely, viimeistely on ensin purettava.
- Tallennusmenettely on sama CDR- ja CDRW-levyille.
- Jos levyllä on jo tallenteita, CD-tallennin etsii automaattisesti viimeisen kappaleen lopun, josta uusi tallennus alkaa.
- Tallenteeseen voidaan lisätä CD-tekstiä sekä pysäytystilassa että tallennuksen aikana.
- CD-tekstiä ei voida tallentaa ulkoisesta CD-soittimesta. (Tekstitiedot eivät välity CD-soittimen lähtöliitännän kautta.)
- CD-tallennindekki voi tallentaa CD-tekstiä sisäisestä CD-soitindekistä (jos kopiointia ei ole estetty). Kopiointi kestää enintään 2 minuuttia.
- Levyllä on oltava vähintään 7 sekuntia tallennusaikaa jäljellä. Muuten tallenninta ei voida kytkeä tallennuksen valmistilaan. Tällöin näyttöön tulee ilmoitus **DOES NOT FIT**.
- Jos näytössä lukee **COPY PROTECT**, lähdeaineistosta ei voi tehdä digitaalista tallennetta. Tallennus ei käynnisty.
- **Serial Copy Management System (SCMS)** -järjestelmä sallii digitaalisen tallennuksen vain tietyillä ehdoilla:
  - Digitaalisia kopioita ei voida kopioida uudelleen digitaalisesti.
  - Analoginen tallennus on aina mahdollista!
  - Alkuperäiskappaleesta voidaan tehdä uusia tallenteita rajattomasti.
- Levyille voidaan tallentaa enintään 99 kappaletta. Kappaleen vähimmäiskesto on 4 sekuntia.
- DAT- ja DCC-nauhureista tehtävät tallennukset eivät aina pysähdy automaattisesti.

### Tärkeää:

**Jos haluat toistaa tallennetun CDR-levyn tavallisella CD-soittimella, levy on ensin viimeisteltävä. Katso kappaletta Levyjen viimeistely.**

**Viimeistelyjä CDRW-levyjä voidaan toistaa vain CDRW-yhteensopivissa CD-soittimissa.**

**Jos tallennat CD-vaihtimesta, käytä aina tilaa *REC EXT DISC*.**

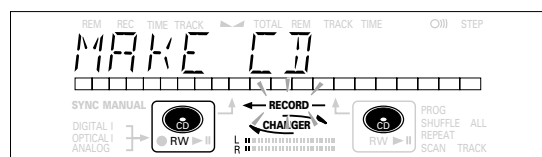
## Tallennustavat

Tallentimessa on useita tallennustapoja.

### Tallennus sisäisestä CD-dekistä:

- **RECORD FAST** (digitaalinen tallennus pikanopeudella) - levyn tai ohjelmoitujen kappaleiden nopea tallennus.
- **REC LISTEN** (digitaalinen tallennus normaalinopeudella) - levyn tallennus ja kuuntelu yhtäaikaan.
- **MAKE CD** (digitaalinen tallennus pikanopeudella ja automaattinen viimeistely) - levyn tai ohjelmoitujen kappaleiden pikatallennus; viimeistely tapahtuu automaattisesti.

**Varoitus:** Kun CDR-levy on viimeistely, niille ei voi enää tallentaa lisää!



### Tallennus ulkoisesta äänilähteestä:

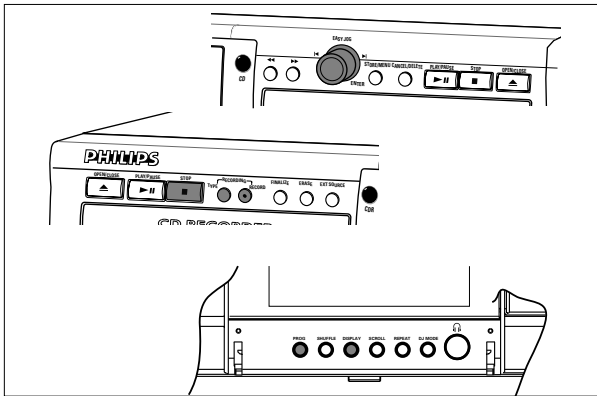
- **REC EXT DISC** (tallennuksen automaattinen käynnistys) – ulkoisen lähteen automaattinen tallennus käynnistämällä vain äänilähde.
- **REC EXT MAN** (tallennuksen manuaalinen käynnistys) – ulkoisen lähteen manuaalisen tallennuksen käynnistys.

### Huomautuksia tallennuksesta:

- Pikatallennuksessa äänitteiden alkuperäinen laatu säilyy. Kappalenumerot lisätään automaattisesti.
- Kun Auto Track –toiminto on kytkettyä (tilassa ON, oletusasetus), kappalenumerot lisätään automaattisesti tallennuksen aikana.
- Jos kappaleet ohjelmoidaan ensin, voidaan tallentaa haluttu kooste.
- Jos CD-tallentimeen syötetään viimeistely CDR-levy, näyttöön tulee ilmoitus **FINALIZED CD** painettaessa painiketta RECORDING-TYPE. Tallennus ei ole mahdollista.
- Jos CD-tallentimeen syötetään viimeistely CR-RW-levy, näyttöön tulee ilmoitus **UNFINALIZE** ja **PRESS ENTER**, kun painetaan painiketta RECORDING-TYPE. Jos nyt painetaan ENTER-painiketta, levyn viimeistely puretaan.

*Huom:* Jos näyttöön tulee tallennuksen aikana **ANALOG REC**, kappale äänitetään analogisesti normaalilla nopeudella. Kaikki muut kappaleet kopioidaan kaksinkertaisella nopeudella.

## Pikatallennus sisäisestä CD-soittimesta



Pikatallennuksen aikana ääni on mykistetty.

### Pikatallennuksen valmistelu

**1** Varmista, että levy on ehdottomasti naarmuton ja pölytön.

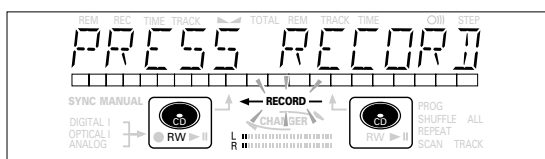
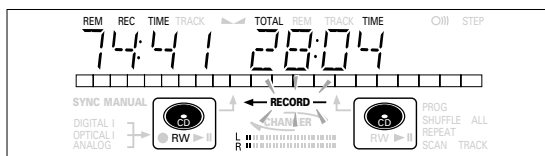
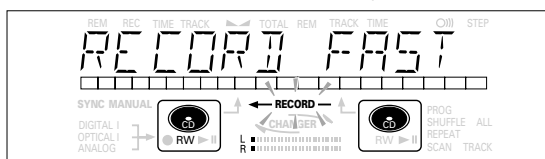
**2** Valitse tallennustapa painamalla painiketta RECORDING-TYPE

*kerran:* jos haluat valita toiminnon **RECORD FAST** ja tallentaa levyn tai ohjelmoidut kappaleet pikanopeudella

*kolme kertaa:* jos haluat valita toiminnon **MAKE CD** ja tallentaa levyn tai ohjelmoidut kappaleet pikanopeudella ja viimeistellä tallenteen automaattisesti. Katso myös kappaletta "CDR ja CDRW-levyjen viimeistely".

→ Näytössä näkyy ensin tehty valinta:

Merkki **← RECORD** alkaa vilkkua. Kolmen sekunnin kuluttua näytössä näkyy vasemmalla jäljellä oleva CDR(W) tallennusaika ja oikealla äänilähteen kokonaiskesto. (Joka toinen sekunti näkyy teksti **PRESS RECORD**.) Vasen valinnanilmaisain palaa.



- Jos näyttöön tulee ilmoitus **DOES NOT FIT**, CDR(W)-levyllä ei ole tarpeeksi tallennustilaa jäljellä. Voit painaa painiketta RECORDING-RECORD: Vain CDR(W)-levylle kokonaisina mahtuvat kappaleet tallentuvat.

tai

Voit painaa painiketta PROG ja valita yhden tai useamman kappaleen tallennettaviksi (katso kohta Ohjelmointi):

- valitse haluamasi kappalenumero kiertämällä EASY JOG/ENTER -säädintä ja vahvista sitten painamalla säädintä (tai kauko-ohjaimen ENTER-painiketta) tai
- valitse kappaleen numero suoraan kauko-ohjaimen numeronäppäimillä, vahvista ENTER-näppäimellä ja siirry seuraavaan kohtaan.

### Pikatallennuksen käynnistys

**1** Käynnistä tallennus painamalla painiketta RECORDING-RECORD.

→ **WAIT** syttyy. Näytössä näkyy valittujen tallennusten jäljellä oleva kokonaisaika. Pikatallennus alkaa. **← RECORD** — palaa jatkuvasti.

- Voit tarkastaa kappalenumeron ja kappaleen keston painamalla painiketta Display. Tämän voi tehdä myös tallennuksen aikana.

- Tallennus pysähtyy automaattisesti.

*Huom: Kopioinninestolla varustetut kappaleet tallentuvat analogisesti. Näytössä näkyy tällöin teksti ANALOG REC.*

**2** Lopeta tallennus manuaalisesti painamalla painiketta STOP.

→ Ilmoitus **UPDATE** syttyy. **← RECORD** — sammuu ja tallennus pysähtyy. (Kappaleen vähimmäiskesto on 4 sekuntia; muuten kappaleeseen lisätään äänetön jakso.)

- Jos painiketta STOP painetaan 3 sekunnin kuluessa RECORDING-RECORD-painikkeen painamisesta, tallennusta ei tapahdu.

Tallennuksen jälkeen näytössä näkyy muutaman sekunnin ajan ilmoitus **UPDATE**. Näytetyt kokonaiskestoit voivat poiketa jonkin verran toisistaan. Kaikki musiikki on kuitenkin tallentunut.

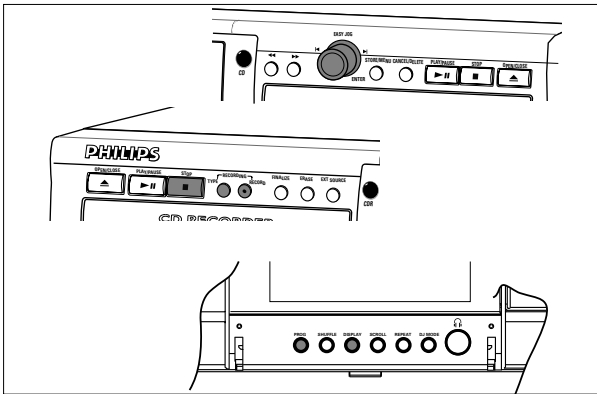
*Huom: Tämän tallennustavan aikana ei voi käyttää taukotoimintoa (PAUSE).*

### Tärkeää:

**Jos haluat toistaa tallennetun CDR-levyn tavallisella CD-soittimella, levy on ensin viimeisteltävä. Katso kappaletta Levyjen viimeistely.**

**Viimeistelyjä CDRW-levyjä voidaan toistaa vain CDRW-yhteensopivissa CD-soittimissa.**

## Kuuntelutallennus sisäisestä CD-soittimesta



Kuuntelutallennuksen aikana kuuntelet samalla tehtävää äänitystä.

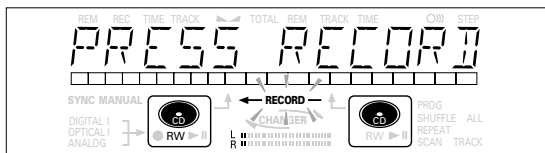
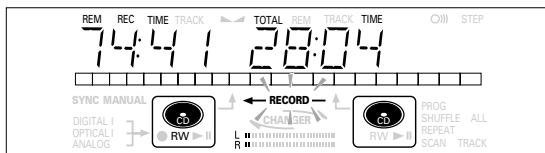
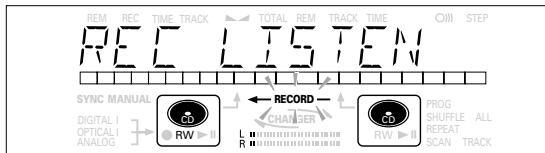
### Kuuntelutallennuksen valmistelu

**1** Varmista, että levy on ehdottomasti naarmuton ja pölytön.

**2** Paina tallennusta varten painiketta RECORDING-TYPE kaksi kertaa:

→ Näytössä näkyy ensin tehty valinta.

Merkki **← RECORD** alkaa vilkkua. Kolmen sekunnin kuluttua näytössä näkyy vasemmalla jäljellä oleva CD-R(W)-tallennusaika ja oikealla äänilähteen kokonaiskesto. (Joka toinen sekunti näkyy teksti *PRESS RECORD*.) Vasen valinnanilmaisin palaa.



- Jos näyttöön tulee ilmoitus *DOES NOT FIT*, CDR(W)-levyllä ei ole tarpeeksi tallennustilaa jäljellä. Voit painaa painiketta RECORDING-RECORD: Vain CDR(W)-levylle kokonaisina mahtuvat kappaleet tallentuvat.

tai

Voit painaa painiketta PROG ja valita yhden tai useamman kappaleen tallennettaviksi (katso kohtaa Ohjelmointi):

- valitse haluamasi kappalenumero kiertämällä EASY JOG/ENTER -säädintä ja vahvasta sitten painamalla säädintä (tai kauko-ohjaimen ENTER-painiketta).

tai

- valitse kappaleen numero suoraan kauko-ohjaimen numeronäppäimillä, vahvasta ENTER-näppäimellä ja siirry seuraavaan kohtaan.

**3** Toista ensin äänilähdettä ja säädä CD-tallentimen äänitystaso sopivaksi.

**4** Kierrä EASY JOG/ENTER -säädintä, kunnes tallennuksen/toiston tasonilmaisimen kaikki siniset osat syttyvät, mutta punaiset eivät pala jatkuvasti voimakkaimpien kohtien aikana.

→ Näytössä näkyy -xx dB (desibeliä, esim. -3dB).

**5** Pysäytä äänilähde.

### Kuuntelutallennuksen käynnistyminen

**1** Käynnistä tallennus painamalla painiketta RECORDING-RECORD.

→ **WAIT** syttyy. **← RECORD** palaa jatkuvasti ja valittu kappale tai ohjelma kopioituu normaalilla nopeudella. Näytössä näkyy kappaleen numero ja jäljellä oleva tallennusaika.

- Jos haluat tarkastaa kappaleen keston, paina painiketta DISPLAY. Tämän voi tehdä myös tallennuksen aikana.

- Tallennus pysähtyy automaattisesti.

*Huom: Kopioinninestolla varustetut kappaleet tallentuvat analogisesti. Näytössä näkyy tällöin teksti ANALOG REC.*

**2** Lopeta tallennus painamalla painiketta STOP.

→ Näyttöön syttyy teksti *UP DATE*. Merkki **← RECORD** sammuu ja tallennus pysähtyy. (Kappaleen on kestettävä vähintään 4 sekuntia, muuten kappaleeseen lisätään äänetön jakso.)

- Jos painiketta STOP painetaan 3 sekunnin kuluessa RECORDING-RECORD-painikkeen painamisesta, tallennusta ei tapahdu.

Tallennuksen jälkeen näytössä näkyy muutaman sekunnin ajan ilmoitus *UP DATE*. Näytetyt kokonaiskestit voivat poiketa jonkin verran toisistaan. Kaikki musiikki on kuitenkin tallentunut.

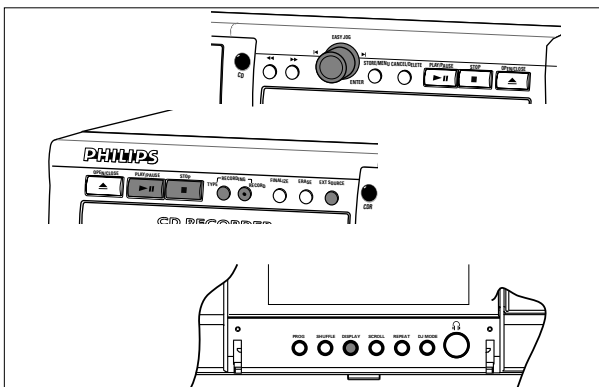
*Huom: Tämän tallennustavan aikana ei voi käyttää taukotoimintaa (Pause).*

### Tärkeää:

**Jos haluat toistaa tallennetun CDR-levyn tavallisella CD-soittimella, levy on ensin viimeisteltävä. Katso kappaletta Levyjen viimeistely.**

**Viimeistelyjä CDRW-levyjä voidaan toistaa vain CDRW-yhteensopivissa CD-soittimissa.**

## Manuaalinen tallennus ulkoisesta CD-soittimesta

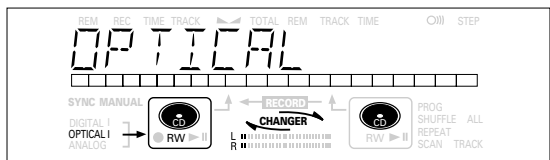


### Tärkeää:

- CD-vaihtimesta tehtävät tallennukset on aina käynnistettävä Autostart-tilasta.
- Tee tallennus analogisesti vain, jos digitaalinen tallennus ei ole mahdollista.

### Manuaalisen tallennuksen valmistelu

- 1 Varmista, että levy on ehdottomasti naarmuton ja pölytön.
- 2 Painele painiketta EXT(ernal) SOURCE, kunnes (riippuen käytetystä liitännästä):  
→ DIGITAL I, OPTICAL I tai ANALOG syttyy ja näyttöön tulee ilmoitus DIGITAL I, OPTICAL tai ANALOG.



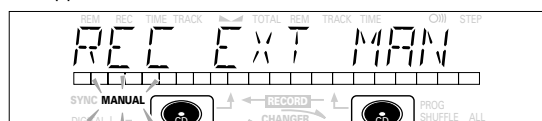
Kun Auto Track toiminto on kytkettynä (oletusasetus), kappalenumerot lisätään automaattisesti tallennuksen aikana.

- Auto Track toiminnon katkaisemiseksi on ensin siirryttävä valikkotilaan .  
Jos haluat lisätä kappalenumerot manuaalisesti, paina kauko-ohjaimen painiketta TRACK INCR(ement). Katso tarkemmat ohjeet kappaleesta Valikkotila .
- ON (auto): Kappalenumerot poimitaan automaattisesti digitaalisesta äänilähteestä tai lisätään analogisen tallennuksen aikana automaattisesti 2,7 sekunnin äänettömän jakson jälkeen.
  - OFF (manual): Tallennuksen aikana kappalenumerot voidaan lisätä manuaalisesti painamalla kauko-ohjaimen painiketta TRACK INCR(ement). (Kappaleen vähimmäiskesto on 4 sekuntia.) (Näin voidaan tehdä myös Auto track -tilassa.)
- Kappalenumeroita ei voi muuttaa tallennuksen jälkeen.

*Huom: Auto Track -toiminto toimii vain käytettäessä kuluttajille tarkoitettuja äänilähteitä, joiden digitaalinen lähtösignaali on audiostandardin IEC 958 (kuluttajaosan) mukainen.*

- 3 Paina tallentimen ollessa pysähdyksissä viisi kertaa painiketta RECORDING-TYPE, jolloin laite siirtyy manuaalisen tallennuksen valmiustilaan.

→ **MANUAL** alkaa vilkkua ja näyttössä näkyy REC EXT MAN ja sen jälkeen WRIT . Muutaman sekunnin kuluttua näyttöön tulee PRESS RECORD ja jäljellä oleva aika ja kappaleen numero.



- 4 Toista ensin äänilähdettä, jotta voit säätää CD-tallentimen äänitystason sopivaksi.
- 5 Kierrä säädintä EASYJOG/ENTER siten, että tallennuksen/toiston tason ilmaisimen kaikki siniset osat syttyvät, mutta punaiset eivät pala jatkuvasti voimakkaimpien kohtien aikana.  
→ Näyttörudussa näkyy -xx dB (desibeliä, esim. -3dB).
- 6 Pysäytä äänilähde.

### Tallennuksen aloittaminen

- 1 Aloita tallennus painamalla CD-tallentimen painiketta RECORDING-RECORD ja käynnistä heti äänilähde (tauko- tai pysäytystilasta).  
→ ▶ palaa jatkuvasti. Näytössä näkyy kappaleen numero ja jäljellä oleva tallennusaika.
- Jos näyttössä vilkkuu myös CHECK INPUT, digitaalinen liitäntä on väärä.
  - Jos haluat tallentaa 3 sekunnin tauon kappaleen alkuun, paina CD-tallentimen painiketta PAUSE ennen äänilähteen käynnistämistä.
  - Jos haluat tarkastaa jäljellä olevan kokonaistallennusajan, paina CD-tallentimen painiketta DISPLAY. (Tämän voi tehdä myös tallennuksen aikana.)
- 2 Lopeta tallennus painamalla CD-tallentimen painiketta STOP.  
→ UPDATE syttyy ja ▶ sammuu.
- Jos painat STOP-painiketta 3 sekunnin kuluessa RECORDING-RECORD-painikkeen painamisesta, tallennusta ei tapahdu.
  - Jos haluat keskeyttää tallennuksen, paina CD-tallentimen painiketta PAUSE. ▶ alkaa vilkkua. Voit aloittaa tallennuksen uudelleen painamalla jälleen painiketta PAUSE. (Tallennukseen tulee aina uusi kappale.)

Tallennuksen jälkeen näyttössä näkyy muutaman sekunnin ajan UPDATE.

*Huom: Tilassa AUTO TRACK ON tallennin pysähtyy ja siirtyy 1 minuutiksi valmiustilaan REC STANDBY, minkä jälkeen se siirtyy automaattisesti pysäytystilaan. DAT- tai DCC-nauhurista tai analogisista lähteistä tehtävät tallennukset pysähtyvät 20 sekunnin pituisen äänettömän jakson jälkeen. Tilassa AUTO TRACK OFF automaattinen pysäytys ei toimi.*

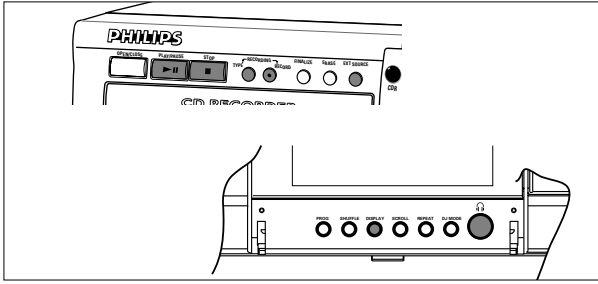
### Tärkeää:

**Jos haluat toistaa tallennetun CDR-levyn tavallisessa CD-soittimessa, levy on ensin viimeisteltävä. Katso kappaletta Levyjen viimeistely.**

**Viimeistelyt CDRW-levyjä voidaan toistaa vain CDRW-yhteensopivissa CD-soittimissa.**

**CD-vaihtimesta tehtävissä tallennuksissa on aina käytettävä REC EXT DISC tilaa.**

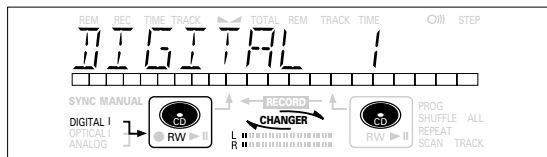
## Autostart-tallennus ulkoisesta CD-soittimesta CD-SYNC



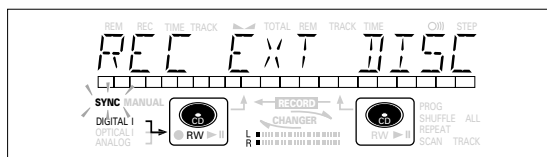
CD-SYNC -toiminnon avulla voit valmistaa nopeasti ja helposti tallenteita CD-levystä. Kappaleiden numerot poimitaan automaattisesti lähdeaineistosta. Kappalenumeroita ei voi lisätä manuaalisesti. Analogisessa äänimateriaalissa oleva vähintään 2.7 sekunnin pituinen ääneton jakso oletetaan automaattisesti merkiksi uudesta kappaleesta.

### Autostart-tallennuksen valmistelu

- 1 Varmista, että levy on ehdottomasti naarmuton ja pölytön.
- 2 Painele painiketta EXT(ernal) SOURCE, kunnes (käyttämstäsi digitaalisesta liittännästä riippuen):  
→ DIGITAL I, OPTICAL I tai ANALOG syttyy ja näyttöön tulee ilmoitus **DIGITAL 1**, **OPTICAL 1** tai **ANALOG**.



- 3 CD-tallentimen ollessa pysähdyksissä paina painiketta RECORDING-TYPE neljä kertaa, jos haluat tallentaa koko levyn tai ohjelman.  
→ **REC** ja **SYNC** alkavat vilkkua ja näyttössä näkyy **REC EXT DISC** ja **WRITE** ja sen jälkeen kappaleen numero, jäljellä oleva kokonaisaika ja **START SOURCE**.



- Jos tuloliitännän merkki (DIGITAL I) vilkkuu, digitaalinen liittämäntä on väärä.

### Tallennuksen käynnistys

- 1 Käynnistä tallennus painamalla digitaalisen lähteen PLAY-painiketta.  
→ CD-tallennin aloittaa tallennuksen automaattisesti ja **REC** palaa jatkuvasti. Näytössä näkyy kappaleen numero ja kappaleen kesto.
  - Jos käynnistät kuitenkin äänilähteen keskeltä kappaletta, tahdistettu tallennus (CD-SYNC) alkaa seuraavan kappaleen alusta tai analogisessa tallennuksessa 2.7 sekunnin äänettömän jakson jälkeen.
  - Voit tarkastaa CDR(W)-levyllä jäljellä olevan tallennusajan painamalla painiketta DISPLAY. (Tämän voi tehdä myös tallennuksen aikana.)
  - Äänitystasoa voidaan säätää EASY JOG/ENTER -säätimellä.
  - Tallennin pysähtyy automaattisesti.
- 2 Jos haluat lopettaa tallennuksen manuaalisesti, paina CD-tallentimen painiketta STOP.  
→ **UPDATE** syttyy ja **SYNC** ja **REC** sammuvat.
  - Jos painiketta STOP ■ painetaan 3 sekunnin kuluessa PLAY-painikkeen painamisesta, tallennusta ei tapahdu.
  - Jos haluat keskeyttää tallennuksen, paina CD-tallentimen painiketta PAUSE.  
→ **REC** alkaa vilkkua. (Tallennuksen automaattinen käynnistys ei ole mahdollista.) Kun haluat jatkaa tallennusta, paina CD-tallentimen painiketta RECORDING-RECORD.

Tallennuksen jälkeen näytössä näkyy muutaman sekunnin ajan **UPDATE**.

Huom:

- **DAT-** tai **DCC-nauhurista** tai analogisista lähteistä tehtävät tallennukset pysähtyvät vain 20 sekunnin pituisen äänettömän jakson jälkeen.
- **Auto track -toiminto** on aina käytössä.

### Tärkeää:

**Jos haluat toistaa tallennetun CDR-levyn tavallisella CD-soittimella, levy on ensin viimeisteltävä. Katso kappaletta Levyjen viimeistely.**

**Viimeistelyjä CDRW-levyjä voidaan toistaa vain CDRW-yhteensopivissa CD-soittimissa.**

**CD-vaihtimesta tehtävissä tallennuksissa on aina käytettävä REC EXT DISC.**



## CDR- ja CDRW-levyjien viimeistely

Viimeistelyn aikana levyille kirjoitetaan sisällysluettelo (table of contents, TOC).

Viimeistely on yksinkertainen toiminto, joka on tehtävä, jotta:

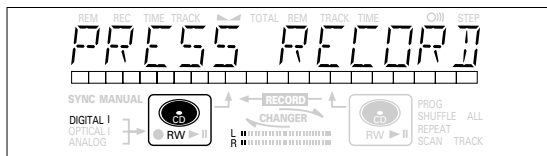
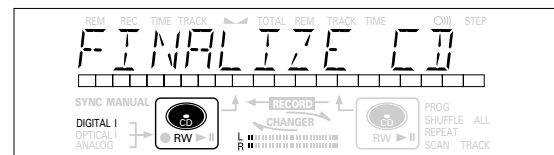
- tallenteita voidaan toistaa CD-soittimessa;
- levyille ei voida tahattomasti tallentaa lisää kappaleita;
- CDRW-levyltä ei voida pyyhkiä kappaleita;
- CDR(W)-levylle voidaan kirjoittaa CD-tekstiä.

### Automaattinen viimeistely



Automaattinen viimeistely on mahdollista, kun käytetään MAKE CD -tallennusta.

### Manuaalinen viimeistely

- 1 Varmista, että (CD-tallentimessa oleva) levy on ehdottomasti naarmuton ja pölytön.
- 2 Paina tallentimen ollessa pysähdyksissä painiketta FINALIZE.



- 3 Paina painiketta RECORDING-RECORD.

- Näyttöön tulee \*\* \*\* FINAL ja viimeistelyn likimääräinen kesto.
- Viimeistelyn aikana näyttössä näkyy jäljellä oleva viimeistelyaika.
- Kun viimeistely on valmis, näyttöön tulee kappaleiden kokonaismäärä ja tallenteiden kokonaiskesto.
- Näyttöä  muuttuu merkiksi .

Viimeistely kestää vähintään 2 - 4 minuuttia.

Huom:

- Viimeistelyn aikana CD-tallennin ei ota vastaan mitään käskyjä.
- Kun CDR-levy on viimeistelty, sille ei voida enää lisätä tallenteita.

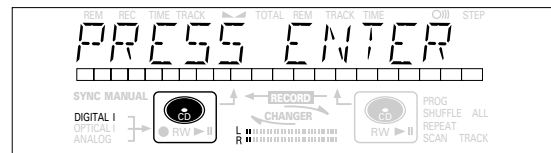
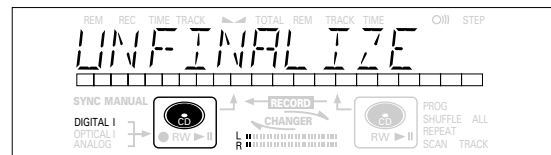
## CDRW-levyjien viimeistelyn purkaminen

### Koskee vain CDRW-levyjä.

Jos haluat tallentaa lisää kappaleita viimeistellylle levyille (tai poistaa niitä), viimeistely on ensin purettava. Tällöin levyn sisällysluettelo (Table of Contents, TOC) poistetaan. (Tätä ei voi tehdä CDR-levyillä.)

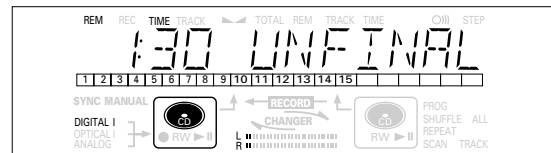
Viimeistelyn purkaminen:

- 1 CD-tallentimen ollessa pysähdyksissä paina painiketta RECORDING-TYPE tai ERASE.
- Näyttöön tulee ilmoitus UNFINALIZE ja PRESS ENTER.



- 2 Paina JOG (ENTER)-painiketta.

- Levyn viimeistely puretaan, levyille voidaan tehdä lisää tallennuksia, ja tallennin siirtyy tallennus- tai poistotilaan.

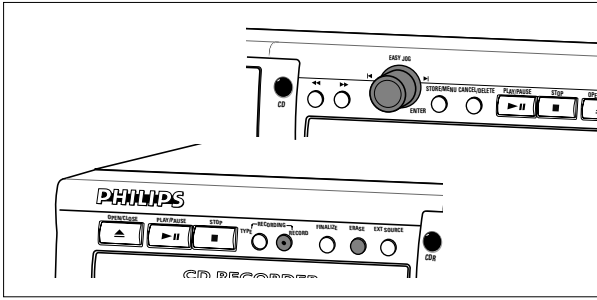


- 3 Nyt voit aloittaa tallennuksen tai poiston. Jos et enää halua tallentaa tai pyyhkiä mitään, paina pysäytyspainiketta ■.

Huom:

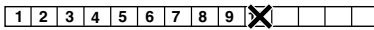
- Viimeistelyn purkaminen kestää noin puolitoista minuuttia.
  - Purettaessa sellaisen CDRW-levyn viimeistelyä, jossa on tekstiä, teksti siirretään CD-tallentimen muistiin. Tekstimuisti voi tulla täyteen. Näyttöön tulee tällöin ilmoitus MEMORY FULL/FINALIZE CD.
- Tekstimuistitilan vapauttamiseksi tallentimesta on poistettava tekstiä. Tämä voidaan tehdä kahdella tavalla:
- 1) Viimeistelemällä yksi tai useampi viimeistelemätön levy, jota varten muistiin on tallennettu CD-tekstiä.
  - 2) Poistamalla viimeistelemättömien levyjen tekstiä valikkotilan kohdassa "memory view" (tekstimuistin tarkastelu).

## Tallenteiden poisto CDRW-levyiltä



Koskee vain viimeistelemättömiä CDRW-levyjä.  
Poistaminen:

- Kappaleita voi poistaa vain lopusta lähtien.



- EASY JOG –säätimen avulla voi poistaa useita kappaleita.



*Huom: Jakson sisältä ei voida poistaa kappaleita.*

- Koko levyn voi myös tyhjentää yhdellä kertaa.

### Yhden tai usean kappaleen poisto lopusta:

1 Paina kerran painiketta ERASE.

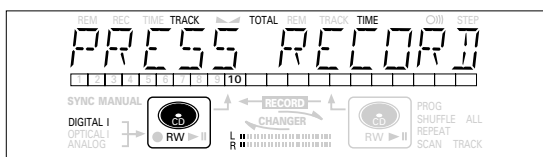
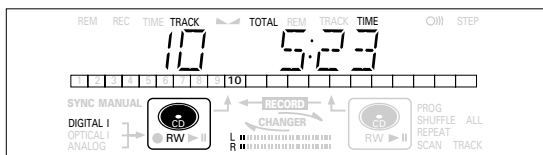
→ Näytössä näkyy kappaleiden lukumäärä ja niiden kokonaiskesto. *ERASE TRACK* ja *PRESS RECORD* syttyvät.

• Jos levy on viimeistely, näyttöön tulee **CD**, kun CDRW-levy on syötetty tallentimeen. Tallennin pyytää ensin vahvistamaan viimeistelyn purkamisen. Vahvista painamalla säädintä EASY JOG/ENTER tai kauko-ohjaimen painiketta ENTER.

2 Valitse poistettavat kappaleet kiertämällä EASY JOG/ENTER –säädintä vastapäivään.

→ Valitut kappaleenumerot alkavat vilkkua kappalepalkilla.

→ Näytössä näkyy jäljellä oleva aika sen jälkeen, kun valitut kappaleet on poistettu. Näytössä näkyvä kappale kuuluu poistettaviin.



3 Paina painiketta RECORDING-RECORD.

→ Näytössä näkyy jäljellä oleva kokonaisaika ja *ERASE*.

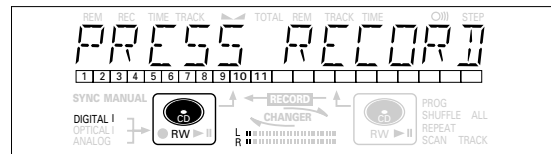
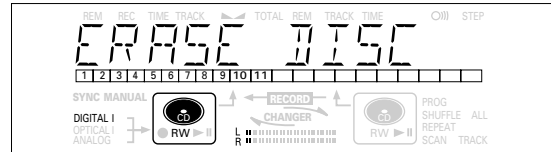
→ Kun valitut kappaleet on poistettu, näytössä näkyvät jäljellä olevat kappaleet ja niiden kokonaiskesto.

### Koko levyn tyhjennys:

1 Paina painiketta ERASE kaksi kertaa.

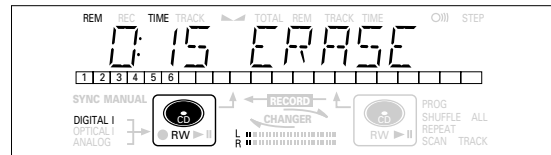
→ Näytössä näkyy kappaleiden lukumäärä ja niiden kokonaiskesto. *ERASE DISC* ja *PRESS RECORD* syttyvät.

• Jos levy on viimeistely, näyttöön tulee **CD**, kun CDRW-levy on syötetty tallentimeen. Tallennin pyytää ensin vahvistamaan viimeistelyn purkamisen. Vahvista painamalla säädintä EASY JOG/ENTER tai kauko-ohjaimen painiketta ENTER.



2 Paina painiketta RECORDING-RECORD.

→ Näytössä näkyy jäljellä oleva kokonaisaika ja *ERASE*. Koko levy tyhjenetään.

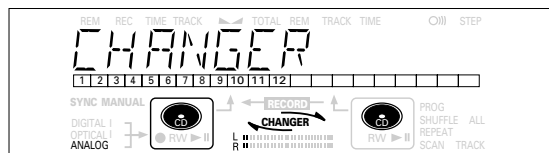


Koko levyn tyhjennys kestää enintään 15 sekuntia.

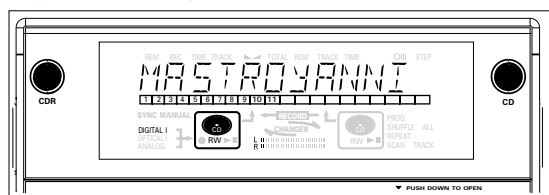
**Toisto kahden levyn vaihtimella (CHANGER-tila)**

CD-tallennin pystyy toistamaan kahta dekkiä peräkkäin (CHANGER-tila). Tätä toistotapaa pidetään oletusasetuksena.

- 1 Valitse DJ MODE –painikkeella Changer-tila.  
→ Näyttöön tulee teksti *CHANGER* ja merkki **CHANGER** syttyy.

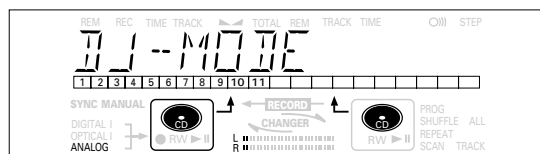


- 2 Käynnistä toisto painamalla haluamasi dekin painiketta **PLAY/PAUSE ► II**.  
→ ► syttyy ja näyttöön tulee parhaillaan soivan kappaaleen numero ja kesto.  
→ Ensimmäisen levyn jälkeen toinen levy alkaa soida automaattisesti.
- Paina painiketta **DISPLAY** kerran, kahdesti tai kolmesti, kun haluat nähdä:  
→ kappaaleen jäljellä olevan keston, jäljellä olevan kokonaisajan, pysyvät tekstitiedot (katso kappaletta Valikkotila).
- Jos haluat keskeyttää toiston hetkeksi, paina painiketta **PLAY/PAUSE ► II** uudelleen.  
→ Näyttöön syttyy merkki **II**.
- Kun haluat jatkaa toistoa, paina painiketta **PLAY/PAUSE ► II** uudelleen.
- 3 Lopeta toisto painikkeella **STOP ■**.  
→ Näyttöön tulee kappaleten lukumäärä ja kokonaiskesto.
- Jos haluat nähdä toisen dekin tiedot, paina näytön kehyksessä olevaa painiketta **CDR** tai **CD**.

**CD-levyjen toisto dekissä 1 ja/tai dekissä 2 (DJ-tila)**

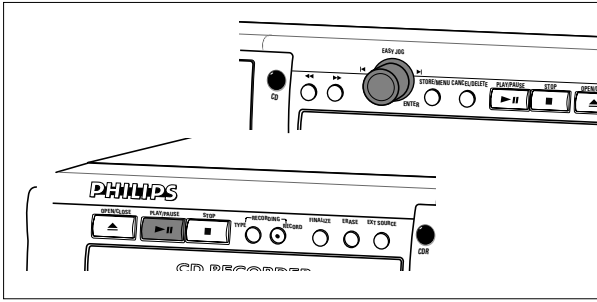
Tällä kaksoisdekillä voi toistaa CD-tallentimessa ja CD-soittimessa olevia levyjä toisistaan riippumatta (samanaikaisesti). Tässä tapauksessa ylimääräisen CD-lähdön on myös oltava yhdistetty vahvistimeen.

- 1 Valitse DJ mode painikkeella DJ MODE -tila.  
→ Näyttöön tulee teksti *DJ MODE* ja merkki **DJ MODE** syttyy.



- 2 Käynnistä toisto painamalla haluamasi dekin painiketta **PLAY/PAUSE ► II**.  
→ Merkki ► syttyy ja näyttöön tulee toistettavan kappaaleen numero ja sen kesto.
- Molempia dekkejä voidaan myös toistaa yhtä aikaa. Painikkeella **CDR** tai **CD** valitaan dekki, jota halutaan kuunnella.
- Paina painiketta **DISPLAY** kerran, kahdesti tai kolmesti, kun haluat nähdä:  
→ kappaaleen jäljellä olevan keston, jäljellä olevan kokonaisajan, pysyvät tekstitiedot (katso kappaletta Valikkotila).
- Jos haluat keskeyttää toiston hetkeksi, paina painiketta **PLAY/PAUSE ► II** uudelleen.  
→ Näyttöön syttyy merkki **II**.
- Kun haluat jatkaa toistoa, paina painiketta **PLAY/PAUSE ► II** uudelleen.
- 3 Lopeta toisto painikkeella **STOP ■**.  
→ Näyttöön tulee kappaleten lukumäärä ja kokonaiskesto. Jos haluat nähdä vastaavat tiedot toisesta dekistä, paina painiketta **CDR** tai **CD**.

## Kappaleen valinta



### Kappaleen valinta toiston aikana

- 1 Kierrä säädintä EASY JOG/ENTER, kunnes näyttöön tulee halutun kappaleen numero.  
→ Toisto siirtyy valitun kappaleen alkuun.

tai

Valitse kauko-ohjaimella CDR tai CD ja näppäile halutun kappaleen numero kauko-ohjaimen numeronäppäimillä. Jos kappale on 2-numeroinen, näppäile numerot nopeasti peräkkäin. Jos kappale on toisella levyllä, paina ensin vastaavaa näppäintä CD tai CDR.

→ Toisto siirtyy valitun kappaleen alkuun.

tai

Paina kauko-ohjaimen painiketta ◀ tai ▶ yhden tai useamman kerran.

→ Toisto siirtyy seuraavan, edellisen tai kauempana olevan kappaleen alkuun. Kappale voi olla myös toisen dekin levyllä (vain vaihdintilassa).

### Kappaleen valinta CD-toiston ollessa pysähdyksissä

- 1 Kierrä säädintä EASY JOG/ENTER, kunnes näyttöön tulee halutun kappaleen numero.

- 2 Käynnistä toisto painamalla säädintä EASY JOG/ENTER tai kauko-ohjaimen painiketta ENTER-näppäintä vahvistukseksi tai paina painiketta PLAY/PAUSE ▶ II.

tai

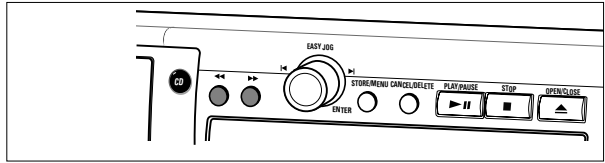
- 1 Valitse kauko-ohjaimella CDR tai CD ja näppäile halutun kappaleen numero kauko-ohjaimen numeronäppäimillä. Jos kappale on kaksinumeroinen, näppäile numerot nopeasti peräkkäin.

tai

- 1 Paina lyhyesti painiketta ◀ tai ▶ yhden tai useamman kerran.

- 2 Aloita toisto painamalla painiketta PLAY/PAUSE ▶ II, säädintä EASY JOG/ENTER tai kauko-ohjaimen painiketta ENTER.

## Haku



- 1 Pidä painike ◀◀ tai ▶▶ painettuna (toistotilassa).  
→ Soitin hakee ensin takaa- tai edestäpäin 10-kertaisella nopeudella pienellä äänenvoimakkuudella, ja siirtyy sitten 50-kertaiseen nopeuteen ääni mykistettynä.
- 2 Vapauta painike, kun haluttu kohta löytyy.  
→ Toisto alkaa halutusta kohdasta.

*Huom: Satunnaistoiston, kappaleen uusinnan tai ohjelmoidun toiston aikana haku rajoittuu parhaillaan soivaan kappaleeseen.*

## Satunnaistoisto (Shuffle)

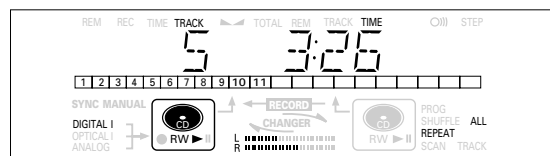
Vain vaihdintilassa.

- 1 Valitse tarvittaessa vaihdintila painikkeella DJ MODE.
- 2 Jos haluat aloittaa satunnaistoiston, paina painiketta SHUFFLE ennen CD-levyn toistoa tai toiston aikana.  
→ CD-levyn (tai mahdollisen ohjelman) kappaleet toistetaan satunnaisessa järjestyksessä.
- 3 Kun haluat lopettaa satunnaistoiston, paina painiketta SHUFFLE uudelleen.  
→ CD-tallennin siirtyy pysäytystilaan.

*Huom: Satunnaistoisto lakkaa myös, jos levypesä avataan.*

## CD-levyn, kappaleen tai ohjelman uusinta

- 1 Paina painiketta REPEAT yhden tai useamman kerran CD-levyn toiston aikana.  
→ Kun **REPEAT TRACK** syttyy, parhaillaan soiva kappale toistetaan uudelleen. Kun **REPEAT ALL** syttyy, levy tai ohjelma toistetaan uudelleen.



- 2 Jos haluat palata takaisin normaaliin toistoon, paina painiketta REPEAT yhden tai useamman kerran, kunnes:  
→ **REPEAT**-merkki sammuu näytöstä.

*Huom:*

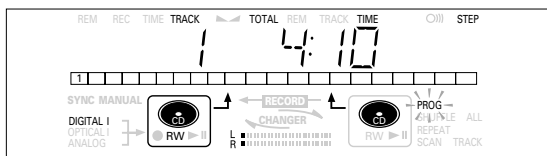
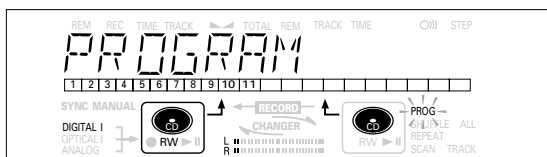
- Satunnaistoistoa voi käyttää yhdessä kahden levyn vaihtimen **REPEAT ALL** -toiminnon tai ohjelmoidun toiston kanssa.
- **REPEAT**-toiminto lakkaa myös, jos levypesä avataan.

### Huomautuksia ohjelmoinnista

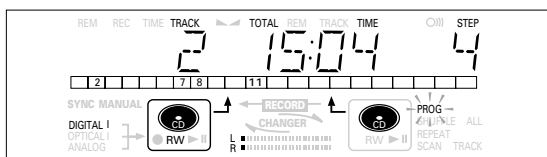
- Voit ohjelmoida enintään 99 kappaletta toistettavaksi halutussa järjestyksessä.
- Kappaleita voidaan ohjelmoida toistettavaksi useamminkin kuin kerran, mutta jokainen toistokerta lasketaan yhdeksi kappaleeksi (**STEP**).
- Toisto-ohjelman kappaleet voidaan valita joko tallentimessa tai soittimessa olevalta levyltä. Tallennusohjelman kappaleet valita vain soittimessa olevalta levyltä.

### Ohjelmointi toistoa varten

- 1 Valitse painikkeella DJ mode joko CHANGER-tila tai DJ MODE –tila.  
→ Näyttöön tulee teksti *CHANGER* tai teksti *DJ MODE*.
- 2 Valitse haluamasi dekki painikkeella CDR tai CD.  
→ Valittuun näppäimeen syttyy valo.
- 3 Siirry ohjelmatilaan painamalla painiketta PROG(ram).  
→ **PROG** vilkkuu ja näyttöruutuun tulee teksti *PROGRAM* sekä kappaleetiedot.



- 4 Valitse halutut kappalenumerot kiertämällä säädintä EASY JOG/ENTER myötä- tai vastapäivään ja tallenna valinnat painamalla painiketta ENTER.



tai:

Anna kappaleen numero kauko-ohjaimen numeronäppäimillä ja vahvista ENTER-painikkeella. Jos kappale on kaksinumeroinen, näppäile numerot nopeasti peräkkäin.

→ Kappale tallentuu ohjelmaan, kun painat säädintä EASY JOG/ENTER tai kauko-ohjaimen painiketta ENTER.

→ Näytössä näkyvät kappaleen numero, ohjelman kokonaiskesto ja ohjelmoidut kappaleet (**STEP**).

- 5 Toista vaihe 4 kaikille ohjelmitaville kappaleille.
- 6 Lopeta ohjelmointi painamalla painiketta STOP tai PROG(ram).  
→ **PROG** palaa jatkuvasti.
- 7 Käynnistä ohjelmoitu toisto painamalla painiketta PLAY/PAUSE ► II.

### Ohjelmointi tallennusta varten

- 1 Valitse haluamasi tallennustapa painikkeella RECORDING-TYPE (katso kappaletta "Tallennus").
- 2 Kokoa ohjelma kohdassa "Toiston ohjelmointi" neuvotulla tavalla (vaiheet 3 - 5).
  - Ohjelmaan voi tallentaa kappaleita vain soittimessa olevalta levyltä.
- 3 Käynnistä tallennus painikkeella RECORDING-RECORD.

Huom:

- Jos haluat tarkastella ohjelmaa, paina painiketta PROG(ram) ja sen jälkeen pysäytystilassa CD-tallentimen painiketta ◀ tai ▶.
- Jos haluat lisätä ohjelmaan kappaleita, toista vaiheet 1-7.
- Jos yrität ohjelmoida yli 99 kappaletta, näyttöön tulee ilmoitus *PROG FULL*.

### Ohjelman tyhjennys

- 1 Pysäytä tarvittaessa ohjelmoitu toisto painikkeella STOP ■.
- 2 Tyhjennä ohjelma painamalla uudelleen painiketta STOP ■.  
→ **PROG** häviää näytöstä.
- Ohjelma tyhjentyy myös, jos levyä avataan.

### Kappaleen poistaminen ohjelmasta

- 1 Siirry ohjelmatilaan painamalla pysäytystilassa painiketta PROG(ram).
- 2 Valitse poistettava kappale painikkeella ◀ tai ▶.  
→ Kappalenumero ja ohjelmanumero näkyvät näytössä.
- 3 Poista kappale ohjelmasta painamalla painiketta CANCEL/DELETE.  
→ Näytössä näkyvät jäljellä olevat ohjelmanumerot ja ohjelman jäljellä oleva kesto.
- 4 Toista vaiheet 2 ja 3 kaikille poistettaville kappaleille.
- 5 Lopeta poistaminen painamalla pysäytyspainiketta ■ tai painiketta PROG(ram).  
→ **PROG** palaa jatkuvasti.

# VALIKKOTILA

## Huomautuksia valikkotilasta

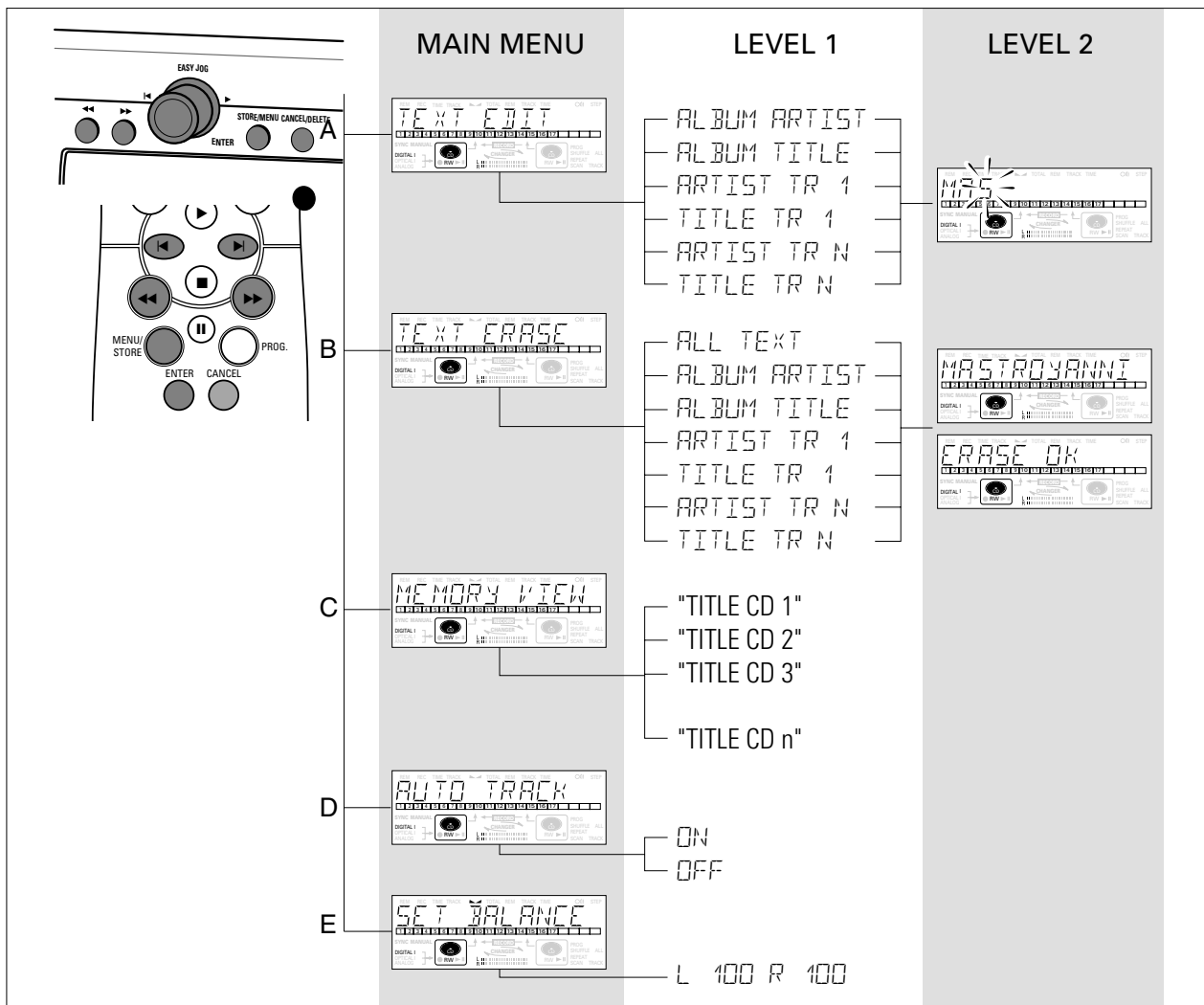
- Valikkotilassa voit käyttää tiettyjä ominaisuuksia, joita ei voi ohjata tavallisilla (dekin etupaneelin tai kauko-ohjaimen) painikkeilla.
- TEXT-alivalikoissa (A-B) voit antaa levyille ja kappaleille nimet. Levyn ja kappaleen nimet näkyvät näytössä toiston aikana.
- RECORDING-alivalikoissa (D-E) voit tehdä automaattisen kappalenumeroinnin (Auto Track) ja kanavatasapainon (Balance) asetukset.
- Kaikki valikkotilassa tehtävät asetukset (paitsi Balance) tallentuvat dekin muistiin. Asetukset voidaan kutsua milloin tahansa muistista ja niitä voidaan muuttaa.

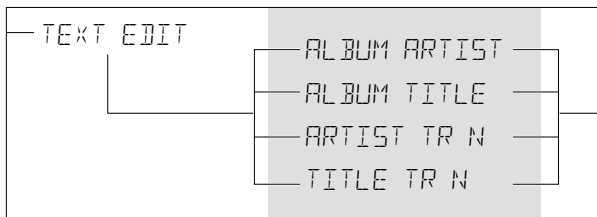
## Valikon peruskäyttö

Valikko on käytössä tallennus- ja pysäytystilassa.

- 1 Kun käytät kauko-ohjainta, valitse ensin CDR.
- 2 Siirry valikkotilaan painamalla dekin tai kauko-ohjaimen painiketta STORE/MENU.  
→ Näyttöön tulee TEXT EDIT.
- 3 Valitse haluamasi alivalikot kiertämällä EASY JOG/ENTER -säädintä.
- 4 Vahvista valinnat painamalla EASY JOG/ENTER -säädintä.
- 5 Valitse alivalikoiden vaihtoehdot kiertämällä EASY JOG/ENTER -säädintä.
- 6 Vahvista valinnat painamalla EASY JOG/ENTER -säädintä.
- 7 Tallenna asetukset ja palaa alivalikkoon painamalla painiketta STORE/MENU.
- 8 Paina painiketta STOP ■, jolloin asetukset tallentuvat ja poistut valikkotilasta.

*Huom: Vain viimeistelemättömien levyjen tekstiä voi editoida. (Viimeistelyjen CDRW-levyjen viimeistely on ensin purettava.)*

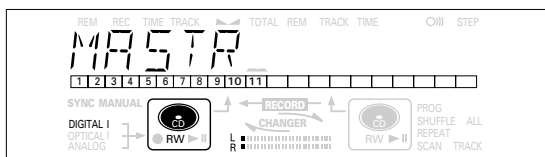


**A. Tekstin syöttö/text edit**

CD-Tekstiä voidaan lisätä tai muokata joko Stop- tai kiertämisen aikana.

Teksti tallentuu tallentimen muistiin ja sitä voidaan muokata ennen CDR-levyn viimeistelyä. (Viimeistelemättömän) CDRW-levyn tekstiä voi muokata milloin tahansa.

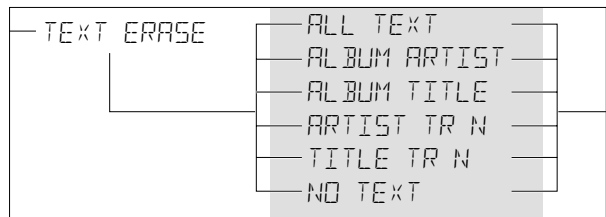
- 1 Paina painiketta STORE/MENU.  
→ Näyttöön tulee `TEXT EDIT`.
  - 2 Vahvasta painamalla EASY JOG/ENTER -säädintä.  
→ Näyttöön tulee `ALBUM ARTIST`.
  - 3 Valitse kiertämällä EASY JOG/ENTER -säädintä alivalikosta haluamasi vaihtoehto: `ALBUM ARTIST`, `ALBUM TITLE`, `ARTIST TR 1`, `TITLE TR 1` jne.
  - 4 Vahvasta painamalla EASY JOG/ENTER -säädintä.  
→ Näyttöön tulee ensimmäinen merkkipaikka.
  - 5 Valitse kirjaimet kiertämällä EASY JOG/ENTER -säädintä tai painamalla kauko-ohjaimen vastaavaa näppäintä.
  - 6 Tallenna jokainen merkki ja siirrä kohdistin seuraavaan kohtaan painamalla EASY JOG/ENTER -säädintä.
- Näppäimillä `◀▶` voit siirtää kohdistimen haluttuun kohtaan.
  - Merkin voi pyyhkiä CANCEL-painikkeella.



- 7 Paina painiketta STORE/MENU, jos haluat tallentaa syöttämäsi nimen ja palata takaisin kohdan 3 alivalikkoihin, tai painiketta STOP ■, jos haluat lopettaa.

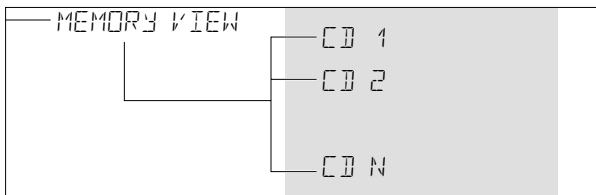
Huom:

- Kuhunkin kohtaan voidaan tallentaa enintään 60 kirjainmerkkiä.
- Saat kirjainten väliin välilyönnin painamalla EASY JOG/ENTER -säädintä tai kauko-ohjaimen painiketta ENTER valitsematta sitä ennen kirjainta.
- Kun olet antanut artistin nimen tiettyyn kappaleeseen, sama nimi kopioituu automaattisesti seuraavaan kappaleeseen. Voit vahvistaa nimen painikkeella STORE/MENU tai syöttää uuden nimen edellä esitetyllä tavalla.

**B. Tekstin poistaminen/text erase**

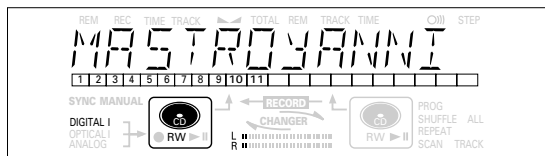
- 1 Paina painiketta STORE/MENU.  
→ Näyttöön tulee `TEXT ERASE`.
- 2 Valitse alivalikko TEXT ERASE kiertämällä EASY JOG/ENTER -säädintä.  
→ Näyttöön tulee `TEXT ERASE`.
- 3 Vahvasta painamalla EASY JOG/ENTER -säädintä.  
→ Jos teksti on olemassa, näyttöön tulee `ALL TEXT`.  
(Jos tekstiä ei ole, näyttöön tulee ilmoitus `NO TEXT`.)
- 4 Valitse kiertämällä EASY JOG/ENTER -säädintä alivalikosta haluamasi vaihtoehto: `ALL TEXT`, `ALBUM ARTIST`, `ALBUM TITLE`, `ARTIST TR 1`, `TITLE TR 1` jne.
- 5 Vahvasta painamalla EASY JOG/ENTER -säädintä.  
→ Näyttö pyytää vahvistamaan valinnan uudelleen.  
Näyttöön tulee ilmoitus `ERASE OK`.
- 6 Vahvasta uudelleen painamalla EASY JOG/ENTER -säädintä.  
→ Näyttöön tulee `UPDATE`.
- 7 Paina painiketta STORE/MENU, jos haluat palata alivalikkoon, tai painiketta STOP ■, jos haluat lopettaa.

## C. CD-tekstimuistin tarkastelu/memory view

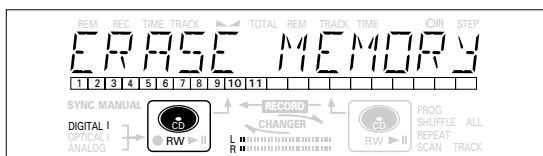


CD-teksti tallentuu tallentimen muistiin. Kun CDR(W)-levy viimeistellään, CD-teksti kirjoitetaan levyille ja se poistuu tallentimen muistista. MEMORY VIEW -toiminnon avulla voit tarkastella ja pyyhkiä tallentimen muistissa olevaa viimeistelemättömien levyjen CD-tekstiä levy kerrallaan. Käytetyn muistin määrä näkyy näytössä aina, kun levykelkka avautuu ja siinä on viimeistelemätön CDR(W)-levy. (esim. MEMORY 90/0)

- 1 Paina painiketta STORE/MENU.  
→ Näyttöön tulee *TEXT EDIT*.
- 2 Valitse MEMORY VIEW -alivalikko kiertämällä EASY JOG/ENTER -säädintä.  
→ Näyttöön tulee *MEMORY VIEW*.
- 3 Vahvasta painamalla EASY JOG/ENTER -säädintä.  
→ Näyttöön tulee ensimmäinen tallentimen muistissa oleva levyn nimi.
- 4 Valitse poistettavan levyn nimi kiertämällä EASY JOG/ENTER -säädintä.



- 5 Vahvasta painamalla EASY JOG/ENTER -säädintä.  
→ Näyttöön tulee ilmoitus *ERASE MEMORY*.



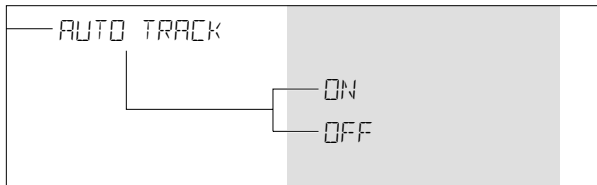
- 6 Vahvasta kyseisen levyn tekstin poisto painamalla EASY JOG/ENTER -säädintä.  
→ Näyttöön tulee *UPDATE*.
- 7 Paina painiketta STORE/MENU, jos haluat palata alivalikkoon, tai painiketta STOP ■, jos haluat lopettaa.

Huom:

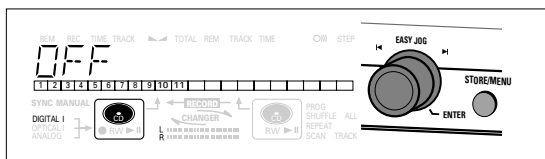
- Jos muistissa ei ole levyjä, näyttöön tulee ilmoitus *MEMORY EMPTY*.
- Kun CD-tallentimen tekstimuisti on täynnä, näyttöön tulee ilmoitus *MEMORY FULL* ja sen jälkeen *FINALIZE CD*. Jos haluat tallentaa CD-levyn niiden levyjen luetteloon, joita varten on tallennettu tekstiä, sinun täytyy poistaa luettelosta yksi levy tai viimeistellä jokin levy. ("jota varten on tallennettu tekstiä")
- Näyttöön voi tulla myös ilmoitus *MEMORY FULL/FINALIZE CD*, jos puretaan sellaisen CDRW-levyn viimeistelyä, jota varten oli tallennettu tekstiä (katso kappaletta CDRW-levyjen viimeistelyn purkaminen). Muistitilaa pitää nyt vapauttaa edellä esitetyllä tavalla.



## D. Automaattinen kappalenumerointi/ Auto track

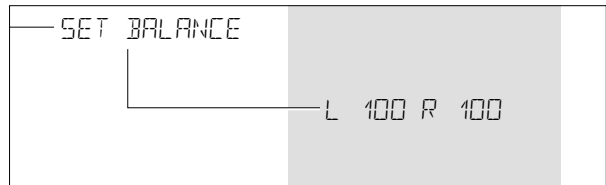


- 1 Paina painiketta STORE/MENU.  
→ Näyttöön tulee *TEXT EDIT*.
  - 2 Valitse AUTO TRACK -alivalikko kiertämällä EASY JOG/ENTER -säädintä.  
→ Näyttöön tulee *AUTO TRACK*.
  - 3 Vahvasta painamalla EASY JOG/ENTER -säädintä.  
→ Näyttöön tulee *ON*.
  - 4 Valitse vaihtoehto *ON* tai *OFF* kiertämällä EASY JOG/ENTER -säädintä.
- Jos olet valinnut vaihtoehdon *ON*, kappalenumerot lisätään automaattisesti tallennuksen aikana.
  - Jos olet valinnut vaihtoehdon *OFF*, voit numeroida tallennetut kappaleet itse.

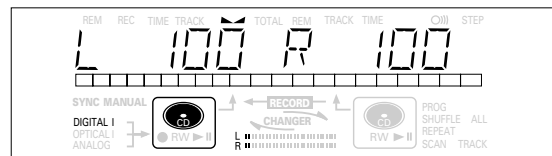


- 5 Vahvasta painamalla EASY JOG/ENTER -säädintä.  
→ Näyttöön tulee *AUTO TRACK*.
- 6 Paina painiketta STORE/MENU, jos haluat tallentaa asetukset ja palata takaisin alivalikkoon, tai painiketta STOP ■, jos haluat lopettaa.

## E. Kanavatasapaino (Balance) (vain tallennus- ja valmiustilassa)



- 1 Paina painiketta STORE/MENU.  
→ Näyttöön tulee *TEXT EDIT*.
- 2 Valitse SET BALANCE-alivalikko kiertämällä EASY JOG/ENTER -säädintä.  
→ Näyttöön tulee *SET BALANCE*.
- 3 Vahvasta painamalla EASY JOG/ENTER -säädintä.  
→ Näyttöön tulee ◀ ja *L 100 R 100*.



- 4 Säädä tallennuksen kanavatasapaino kiertämällä EASY JOG/ENTER -säädintä.
- Vastapäivään: vasemmanpuoleinen numero (▶) pienenee, oikeanpuoleinen kasvaa.
  - Myötäpäivään: oikeanpuoleinen numero (◀) pienenee, vasemmanpuoleinen kasvaa.
- 5 Vahvasta painamalla EASY JOG/ENTER -säädintä.
  - 6 Tallenna asetukset painamalla painiketta STORE/MENU.

*Huom: Kanavatasapainon asetus ei tallennu pysyvästi.*

## Tarkastusluettelo

Jos CD-tallentimessa tuntuu olevan vikaa, käy ensin läpi seuraava tarkastusluettelo. Jokin seikka on voinut jäädä huomaamatta.

### **Varoitus!**

**Älä missään tapauksessa yritä korjata CD-tallenninta itse, sillä se mitätöi takuun.**

#### **OIRE**

- Mahdollinen ratkaisu:

#### **Ei virtaa**

- Tarkasta, että POWER ON/OFF-virtakytkintä on painettu (punainen merkkivalo palaa): CD-tallennin on valmiustilassa. Herätä se toimintaan painamalla mitä tahansa painiketta.
- Tarkasta, että verkkojohto on yhdistetty kunnolla.
- Katkaise laitteesta virta ja kytke se heti uudelleen.

#### **Automaattinen kappalenumerointi (Auto Track) ei toimi**

- Tarkasta, että valikosta on valittu auto track -toiminto.
- Tarkasta, onko kappaleiden välissä 2,7 sekunnin äänetön jakso (vain analogisessa tallennuksessa).
- Tarkasta, onko äänilähde kuluttajille tarkoitettu äänilähde, jossa on IEC-audiostandardin mukainen digitaalinen lähtöliitäntä.
- Äänilähde on DVD-soitin (ei kappale tietoja).

#### **Ei ääntä**

- Tarkasta audio-liitännät.
- Jos käytät vahvistinta, kokeile toista äänilähdettä.

#### **Huono äänentoisto vahvistimesta**

- Tarkasta, ettei CD-tallentimen analogista lähtöliitäntää ole yhdistetty vahvistimen Phono-liitäntään.

#### **Toisto ei käynnisty**

- Tarkasta, että CD:n etikettipuoli on ylöspäin.
- Puhdista levy.
- Kokeile toisella levyllä, onko vika levyssä.

#### **Kauko-ohjain ei toimi**

- Suuntaa kauko-ohjain suoraan CD-tallenninta kohti.
- Tarkasta paristot ja vaihda tarvittaessa.
- Valitse ensin oikea äänilähde.

#### **Tallennus ei onnistu**

- Puhdista levy.
- Tarkasta, onko CDR(W)-levy viimeistelemätön.
- Tarkasta, että levyille voidaan tallentaa ja vaihda tarvittaessa tilalle sopiva levy.
- Levy ei ole audio-CD-levy (*WRONG DISC*).
- Valittu äänilähde on väärä. Tuloliitännän merkki vilkkuu (*CHECK INPUT*).
- Tekstimuisti on täynnä (*MEMORY FULL / FINALIZE CD*), kun CDRW-levyn viimeistely on purettava tallennusta varten. Pyyhi muille levyille tarkoitettuja tekstejä tai viimeistele muita levyjä, jotta muistitilaa vapautuu.
- Jäljellä oleva kokonaisaika ei riitä, kokeile kappaleiden ohjelmointia (katso kohta Ohjelmointi).

#### **Tallenteessa häiriöitä**

- Tarkasta, että äänitystaso on säädetty oikein.

#### **Tallenteiden välissä 20 sekunnin tauko**

- Autostart-tallennus ulkoisesta CD-soittimesta CD-SYNC.

#### **Soitin ei tee mitään**

- Katkaise virta edessä olevalla virtakytkimellä ja kytke uudelleen.

#### **Näytössä DISC RECOVER**

- Tallennuksen aikana on ollut sähkökatko ja tallennin yrittää korjata levyä.
- Jos näyttöön tulee tämän jälkeen *DISC ERROR*, levyille ei voida enää tallentaa mitään eikä sitä voida viimeistellä. Sitä voidaan kuitenkin toistaa tässä tai muussa CD-tallentimessa.
- CDRW-levylle juuri tallennettava kappale on epäonnistunut, mutta levyille voidaan tallentaa lisää ja se voidaan viimeistellä.